

# Rouen magazine

n° 380

[www.rouen.fr](http://www.rouen.fr)

du mercredi 19 septembre  
au mercredi 3 octobre 2012

## Noble aspiration

Rouen ville propre



# Prix de l'Accueil 2012

15<sup>e</sup> édition



## Grand jeu Prix du Public

Votez pour vos commerçants préférés  
sur **www.rouen.fr**

et gagnez  
**un week-end  
pour 2 personnes  
à Amsterdam !**



Pour participer, il vous suffit de voter pour les 3 commerçants et artisans rouennais qui vous semblent mériter le prix du commerce le plus accueillant.

Un tirage au sort sera effectué parmi les votants et 1 participant gagnera un week-end pour 2 personnes à Amsterdam.

**Le commerçant qui réunira le plus de votes  
se verra remettre le Prix du Public.**



### Extrait du règlement

La Mairie de Rouen organise un jeu-concours gratuit et sans obligation d'achat du 12 septembre au 2 novembre 2012. Ce jeu s'adresse à toutes personnes majeures à la date du jeu, à raison d'un vote par personne (même nom, même patronyme, même prénom, même adresse). Ne sont pas autorisées à participer toutes les personnes ayant concouru à l'élaboration de la manifestation. Le règlement complet du jeu sera adressé gratuitement à toute personne qui en fera la demande écrite à Prologue – 8 allée Eugène Delacroix – 76000 Rouen.

# sommaire • édito

## Repères

**P. 4 Prix de l'accueil** : c'est parti pour la quinzième édition !

**P.5 Culture** : les salles de spectacle présentent leur programmation

**P.6 Citoyenneté** : aux urnes, les enfants



© C. Valdenaire

## Actu

**P.7 Travaux** : la place Saint-Paul fait peau neuve

**P.8 Bibliothèques** : les livres se font électroniques

**P.9 Yoco** : du bac au graff

## Dossier

**P.10 à 13 Propreté** :

La Ville en appelle à plus de civisme  
Les acteurs de la propreté



## Histoire de...

**P.14 Émile Veraerhen** : une fin poétique à Rouen

## Naturellement

**P.15 Nuisances** : nourrir les pigeons est interdit

**Consommation** : les commerçants invités à rénover leur éclairage

## Mon quartier

**P.17 à 21 L'actu des quartiers** :

Cy'clic arrive à Grammont / la MJC rive gauche riche en activités / Poésie dans(e) la rue / l'école des grands-parents / «Pour qui faire ? » au 180



## IgZags

**P.22 à 25 Sorties** : NormandieBulle / Wovenhand / dédicace

Daniel Authouart / La bonne pioche / Matz / SoliSeine / les Spiders à Saint-Exupéry / Même jour, même heure

## Agenda

**P.26 à 30** Tous vos rendez-vous  
jour par jour.

## Rouen.fr

**P.31** Musique, photo, vidéo, livres...



DR



Chère Madame, Cher Monsieur,

Au début du mois de septembre, 6 971 écoliers rouennais ont effectué leur rentrée dans l'une des écoles maternelles et primaires de la Ville. Depuis 2008, la Municipalité accorde un intérêt majeur à l'accueil des enfants sur les temps scolaires et périscolaires ainsi qu'à leur bien-être et à leur épanouissement. Comme chaque été, plusieurs écoles ont bénéficié de travaux de rénovation (sanitaires, toitures...) mais également d'autres destinés à réduire les consommations énergétiques (remplacement de luminaires, de chaudières...) conformément au projet environnemental dans lequel s'est engagée la Ville avec son Agenda 21. Par ailleurs, depuis le retour en régie de la restauration scolaire il y a un an, 80 % des denrées servies dans les cantines sont des produits frais et 67 % proviennent de filières locales ou biologiques. En parallèle, plusieurs actions d'éducation nutritionnelle sont menées auprès des enfants afin qu'ils apprennent à bien manger pour bien grandir. Enfin, dans le courant de l'année scolaire qui s'ouvre, les actions éducatives initiées et soutenues par la Ville sont renforcées, en particulier celles concernant l'environnement et la culture. L'éducation de nos enfants constitue un élément essentiel pour notre équipe municipale.

Yvon Robert,  
Maire de Rouen

Très chaleureusement à vous

## Plaisir de recevoir

**Commerce** Le Prix de l'accueil des commerçants et artisans rouennais souffle cette année sa quinzième bougie.



En plus des fameux clients mystères envoyés sur place, le grand public peut apporter sa voix.

Une petite attention, un sourire, un renseignement... C'est toute l'année, mais le concours, le très officiel Prix de l'accueil des commerçants et artisans, c'est maintenant ! Organisé par la Ville de Rouen et de nombreux partenaires, il récompensera quatorze participants répartis sur cinq quartiers de la cité, contre douze l'an dernier. Alors, un grand prix, ça change la vie ? « *On m'en parlait encore 6 mois après ! C'est surtout la récompense d'un travail de tous les jours, une récompense pour toute notre équipe* », témoigne Véronique Pruvot, l'enthousiaste patronne d'Imagin'hair, le salon de coiffure désigné grand vainqueur de l'édition 2011. Cette année encore, les clients mystères visitent de manière anonyme les commerçants et artisans inscrits, jusqu'au 30 oc-

tobre, afin de les évaluer sur une grille de critères très précise (aspects intérieur et extérieur, personnel, départ du client...). La nouveauté, elle est à chercher du côté du prix du public. Jusqu'au 2 novembre, tout un chacun peut donner sa voix au commerce de son choix via Internet, et uniquement par ce moyen. C'est sur le site de la Ville ([www.rouen.fr](http://www.rouen.fr)) que sont comptabilisées les voix. Tous les commerçants et artisans, pas seulement les inscrits, sont invités à la cérémonie de remise des prix. Elle se déroulera cette année à la Halle aux Toiles le mercredi 28 novembre, à 19 h 30. Pour les participants accueillants mais un poil en retard, il est toujours possible de s'inscrire jusqu'au vendredi 28 septembre.

FL

 **Pour s'inscrire : 02 35 07 87 94 • vote du public sur [www.rouen.fr](http://www.rouen.fr)**

## Ça s'est passé



**Devoir de mémoire** jeudi 30 août pour le 68<sup>e</sup> anniversaire de la Libération de Rouen : une délégation municipale emmenée par Yvon Robert a participé à la cérémonie du souvenir au monument des martyrs et héros de la Résistance.



**La nouvelle salle de spectacle Louis-Jouvet**, située rue Albert-Dupuis dans le quartier des Sapins, a été inaugurée samedi 1<sup>er</sup> septembre lors du lancement du festival des Arts des Hauts. En plus d'un spectacle, l'événement a été ponctué par des animations extérieures.



**Le Kindarena est officiellement ouvert.** Les 8 et 9 septembre derniers, le palais des sports accueillait nombre de matches, démonstrations et animations sportives à l'occasion de son inauguration.

## en bref

### Inscriptions à la natation

C'est samedi 22 septembre que les Rouennais pourront s'inscrire aux cours de natation dans les piscines

de la Ville, munis d'un justificatif de domicile, ainsi que du retour du test de niveau. Les inscriptions sont ouvertes de 8 h 30 à 12 h, selon l'établissement, à l'île des loisirs pour la piscine Boissière, à la maison Saint-Sever pour la piscine

Diderot, à la halle Saint-Exupéry pour Boulingrin et au centre de loisirs Salomon pour la piscine Salomon. Les non-Rouennais pourront s'inscrire dès le 26 septembre, directement à la piscine de leur choix, aux horaires d'ouverture.



Le spectacle « Ambiente » (*ci-dessus*) ouvrira la saison au Hangar 23. Ci-dessous, la Cie Catherine Delattre jouera Marivaux à la Chapelle Saint-Louis.

## Alors, on sort ?

**Culture** En ce mois de septembre, tout le monde fait sa rentrée. Plusieurs salles de la ville proposent une soirée inaugurale pour présenter leur programmation.

**S**i les noms de Tony Allen, d'Israel Galvan, de Phia Ménard ne vous disent rien et que vous ne connaissez pas non plus les travaux des compagnies des Karyatides ou de Volpinex, pas de panique ! Le Hangar 23 et la Chapelle Saint-Louis invitent les spectateurs à découvrir les temps forts de la saison 2012/2013. Le coup d'envoi est donné par le Hangar 23. Le jeudi 27 septembre, à partir de 19 h 30, l'équipe emmenée par Sébastien Lab dévoilera les grands rendez-vous en images et en musique, tels les concerts « collector » qui réuniront, sur une date unique, des musiciens de renommée internationale. En seconde partie de soirée, le public vivra une véritable expérience des sens grâce

à Stéphanie Aubin et sa chorégraphie « Ambiente » (*ci-dessus*), pièce dans laquelle un danseur évolue dans le noir, devant un énorme faisceau de lumières. Et le marathon culturel se poursuivra le lendemain, vendredi 28 septembre, dès 19 h 30. Direction le quartier Beauvoisine pour faire connaissance avec la Chapelle Saint-Louis, lieu d'émergence de jeunes artistes. La fête d'ouverture sera mise en scène par la compagnie Actea dont les clowns ont une manière bien à eux de présenter la saison au cours de laquelle l'on retrouvera la troupe de Catherine Delattres dans « Le jeu de l'amour et du hasard » (*en photo ci-contre*).

GF



**Programme détaillé des deux soirées dans l'agenda**



© Bécé

### Reprise des cours

Envie de chanter ? Le P'tit Ouest reprend les cours de chant et de comédie musicale pour petits et grands et ouvre ses portes le 19 septembre (14 h-19 h) pour les présenter. **Rens. : 02 35 98 15 60**

### Enquête publique

Un enquête publique s'ouvre en mairie entre le 25 septembre et le 25 octobre. Il s'agit d'une demande de la société Senalia Sica Rouen d'exploiter un stockage de fèves de cacao en vrac sur

son site. Le dossier est consultable aux dates suivantes : 25 septembre (14 h-17 h), 1<sup>er</sup> octobre (9 h-12 h), 12 octobre (9 h-12 h) et 25 octobre (14 h-17 h), ainsi qu'au Service de l'unité juridique.



## Conseillers en état de siéger

Bientôt la reprise des débats pour les 60 élus du Conseil Municipal d'Enfants (CME). L'assemblée se prépare à intégrer 30 nouveaux membres en remplacement des néo-collégiens :

ces élèves de CM1 seront désignés par leurs camarades le 11 octobre. La séance plénière d'installation se tiendra le 24 octobre à 15 h en salle du Conseil à l'Hôtel de Ville.

### Quais bas rive gauche



Mardi  
2 octobre, la Ville organise une réunion publique à la MJC Rive gauche, de 18 h 30 à 20 h. Elle portera sur l'aménagement des quais bas rive

gauche. Yvon Robert, maire de Rouen, les paysagistes d'In Situ, le cabinet d'architectes FHY et les concepteurs lumière « Les éclaireurs » présenteront de façon détaillée le contenu du projet aux habitants : ses différents espaces, le calendrier et le phasage prévisionnel des travaux, le mobilier urbain retenu, les jeux prévus pour les plus jeunes, les plantations, etc. Cette réunion publique sera le point d'orgue de la concertation préalable engagée depuis le mois de juin sur la question.

**Réunion publique • mardi  
2 octobre • 18 h 30 • MJC  
Rive gauche**

### traid'actu

Forum des associations et culture :  
une rentrée attendue !



## Association de bienfaiteurs

Le lien entre les générations, c'est le thème retenu pour la 4<sup>e</sup> édition de « À l'asso de Rouen ». Le rendez-vous incontournable qui réunit monde associatif local (260 associations présentes !) et le grand pu-

blic, venu à la pêche aux informations, mais surtout rencontrer celles et ceux qui font bouger la ville. Animations et démonstrations rythmeront la journée.

**22 septembre • Halle aux toiles  
et quartier cathédrale • 10 h-18 h**

## Ponts et chaussées

**Rénovation** Jusqu'au 20 octobre, la place Saint-Paul et les accès routiers attenants font l'objet d'une importante réfection. Des ralentissements de la circulation sont à prévoir.

Il y a des chantiers qui ne peuvent pas attendre plus longtemps. Celui de la place Saint-Paul est de ceux-là. Depuis les années 1970 durant lesquelles le pont qui surplombe la RN 28 a été créé, aucune rénovation n'a été entreprise. Il était donc temps d'y remédier ! La chaussée de la RN 15 est en effet très usée non seulement par les freinages et les accélérations des milliers de véhicules qui l'empruntent quotidiennement, mais également par le temps, et en particulier la pluie, qui s'infiltre dans le béton. Pour offrir une voirie impeccable et un confort de conduite aux automobilistes, la Dirno\* réalise la réfection complète de la chaussée et l'étanchéité. Jusqu'au 20 octobre, sous réserve des conditions climatiques, les équipes travailleront en deux étapes, soit par demi-chaussée, sur un tronçon partant de la station Avia à la place Saint-Paul. Ce système d'alternance permettra de maintenir en place la circulation, le nombre de voies étant simplement



La réfection des voies nécessitera deux nuits de fermeture totale de la circulation.

réduit de trois à une lorsque l'on vient des quais hauts de la rive droite pour aller vers le tunnel de la Grand'Mare et Bonsecours. Pendant la durée des travaux, la Dirno fermera complètement la chaussée deux nuits durant, de 20 h à 6 h du matin, afin que l'enrobé puisse être déposé. Des dévia-

tions seront mises en place pour les automobilistes. GF

\* Dirno : direction interdépartementale des routes Nord-Ouest

 Informations sur le trafic en temps réel sur [www.dirno.fr](http://www.dirno.fr)

## Chaussée

### Marché du travail

Le salon « 24 heures pour l'emploi » se tiendra le jeudi 27 septembre, de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30 à la Halle aux Toiles. Cette première édition regroupera des centres de formation ainsi que des entreprises représentant les secteurs de la banque, de l'assurance, de la grande distribution, de l'industrie ou encore de l'immobilier. La manifestation, une première dans la région, s'adresse aux demandeurs d'emploi, aux étudiants en recherche de stage ou à toute personne souhaitant évoluer dans sa carrière. L'entrée est libre et gratuite.

 Rens. : [www.24h-emploi.com](http://www.24h-emploi.com)

## Marche à suivre

Le Pédibus a repris sa marche en avant à l'occasion de la rentrée scolaire. Pour la cinquième année consécutive, l'autobus pédestre emmène les élèves de certaines écoles de la ville depuis leur domicile, jusqu'à leur établissement. Onze lignes fonctionnent grâce à l'action bénévole des parents et au partenariat financier renouvelé cet été entre la Ville de Rouen et l'entreprise GrDF, associée au dispositif depuis son commencement en 2008. Pour le maire, Yvon Robert, en plus de l'aspect sécuritaire, du respect de l'environnement (moins d'automobiles en ville), et du maintien d'une activité physique quotidienne, « le

*Pédibus permet de créer des liens autour des enfants ».* FL



## Livres sans papier

**Bibliothèques** Les bibliothèques de Rouen ont mis en service quinze liseuses électroniques, appareils malins et généreux, à emprunter comme n'importe quel document.

**D**epuis la mi-juin, le réseau Rouen nouvelles Bibliothèques (Rn'Bi) est équipé de quinze liseuses électroniques. Elles sont à la disposition des abonnés adultes, sachant que le prêt dure deux semaines maximum. Si elles sont déjà empruntées, on peut les réserver. « *Nous voulions permettre à nos abonnés de toucher cet objet, de découvrir son ergonomie, son confort d'utilisation, confie Maïté Vanmarque, directrice de Rn'Bi. Une liseuse possède de multiples fonctionnalités à explorer :*

*format d'affichage, police, recherche de mots, traduction, saut de chapitre, zoom... »* Les quinze exemplaires en circulation sont de trois modèles différents (la Kobo, la Bookeen et la Sony). Le kit d'accompagnement comprend la liste des 150 textes accessibles – romans, nouvelles, essais, poésie... – un mode d'emploi, la charte de prêt et un questionnaire voué à recueillir les impressions. Ces quinze liseuses se répartissent comme suit : une à Villon, deux au Châtelet, deux à la Grand'Mare, deux aux Capucins, deux



© Bibliothèques de Rouen

à Simone-de-Beauvoir, trois à Saint-Sever et autant à Parment. **FC**

## Avant-goût du palais

**Projet** La Matmut aménage l'ancienne École Normale d'Institutrices de Rouen en Palais des congrès. L'ensemble réhabilité sera livré à l'été 2016.

**D**e là-haut, la vue sur Rouen est imprenable. À deux pas de la route de Neufchâtel, l'ancienne École Normale d'Institutrices de Rouen était laissée à l'abandon ou presque. La Matmut, habituée des grands projets immobiliers dans la région, a décidé, avec l'accord des collectivités, de transformer l'endroit. Ce sera un Palais des congrès comprenant un amphithéâtre de 750 places, mais aussi un hôtel quatre étoiles de 100 chambres, un spa, un parking souterrain et un restaurant gastronomique, le tout sur 18 000 m<sup>2</sup> de terrain difficile (8 mètres de dénivelé !). « *C'est un équipement qui faisait défaut à Rouen, note Daniel Havis, PDG de la Matmut. Nous nous sommes engagés à conserver le bâtiment, à valoriser son environnement et à l'ouvrir au public.* » Certaines parties, en trop mauvais état,



© Agence Wilmotte - Cabinet Artéfact

De nouveaux aménagements pour accéder au bâtiment sont également prévus dans le chantier.

vont disparaître, mais le bâtiment principal servira de base à ce nouvel équipement. Le coût de l'opération, 80 M €, sera entièrement supporté par l'assureur,

dont le siège national se trouve à Rouen. Le calendrier prévisionnel annonce le début des travaux à la fin de l'année 2013 pour une livraison à l'été 2016. **FL**

### en bref

#### Automne en Normandie

La 7<sup>e</sup> édition du festival Automne en Normandie, qui réunira quelque

40 compagnies, se tiendra du 8 au 30 novembre. Les réservations, déjà possibles pour les abonnements, s'ouvrent dès le 24 septembre. **Guichet, 3 rue Adolphe-Chéruel • 02 32 10 87 07 • [www.automne-en-normandie.com](http://www.automne-en-normandie.com)**

#### Permanence LIESSE

Les interprètes en langue des signes de l'association LIESSE tiennent leur permanence à l'Hôtel de ville pour aider aux démarches administratives le mardi 2 octobre.

## portrait



© Yoco



## L'heure est graff

**Léo Ramaën** Le bachelier Léo Ramaën a honoré une commande visible à l'Omnia: ses graffs décorent le hall. Première consécration pour Yoco, en pleine affirmation.

Cet élève-là serait-il déjà maître de son art ? Du haut de ses 17 ans, Léo Ramaën, alias Yoco, se distingue dans l'exercice du graff. « Mes parents avaient un pote graffeur nommé LKSIR. Un jour, j'étais en seconde je crois, il m'a proposé de l'accompagner pour essayer le graff. Ça m'a plu tout de suite. » Chacun peut juger du style de Yoco puisque le hall de l'Omnia en affiche le témoignage durable. Le directeur du complexe, Hervé Aguillard, a confié à Léo le soin de repeindre à sa façon le mur situé derrière le guichet. Résultat de l'intervention, des portraits de Tarantino, Woody Allen, Godard, Marilyn et Tati sautent aux yeux depuis le mois dernier. La collaboration avec le cinéma de la rue de la République ne s'est pas arrêtée à cette mise en images. Léo a aussi croqué Tim Burton sur une toile d'1,20 m sur 1,20 m, offerte au gagnant du jeu Ticket d'or dans le cadre de l'été Tim Burton. Et Hervé Aguillard a demandé à Yoco deux tableaux destinés

au hall, dont un portrait de Kubrick. « Pas mal, pour une première commande... », sourit l'auteur. L'adolescent au cheveu rebelle (moins que Burton), aussi haut que fluet, a obtenu son bac Arts appliqués au lycée Jeanne-d'Arc. Il vient d'y faire sa rentrée en BTS Communication visuelle, option multimédia. « Je vais essayer de devenir graphiste. Si je peux un jour vivre de mes toiles et de mes dessins... » Dans l'immédiat, Léo s'épanouit comme graffeur spécialisé dans la représentation humaine. « Je viens plus du monde du dessin et de l'illustration, c'est pour ça que je suis davantage tourné vers les personnages que vers les lettrages. » Yoco s'attaque à des héros de films ou de séries TV ainsi qu'à des chanteurs. Au Skatepark de Rouen, principal support de ses œuvres fugitives, il a réalisé le portrait du rappeur américain B. Dolan et de son homologue anglais Scroobius Pip après les avoir vus sur la scène du 106. Idem pour Alex Maas, le leader du groupe de rock psychédélique



Black Angels. Sa galerie de portraits de 2,50 m de haut comporte un saisissant Johnny Depp (dans Dead Man) et un Waluigi tout droit sorti des jeux vidéo Mario. Inspiré par ses goûts et la culture de sa génération, Léo manifeste un appétit d'expression débordant. Il s'évertue à brasser les techniques. « Je continue à faire de la peinture en parallèle et je développe le dessin sur ordinateur avec Photoshop et Painter. Je mélange peinture et graff sur des toiles et des planches de bois, je fais des trucs aléatoires à la bombe et je retravaille les contours. En ce moment, j'essaie aussi pas mal de créer mes propres personnages. » « Essayer », c'est son mot à Léo. Un être d'art et essai auquel l'Omnia a proposé d'habiller le long couloir du cinéma. Mais on ignore quand cette super production sortira.

FC

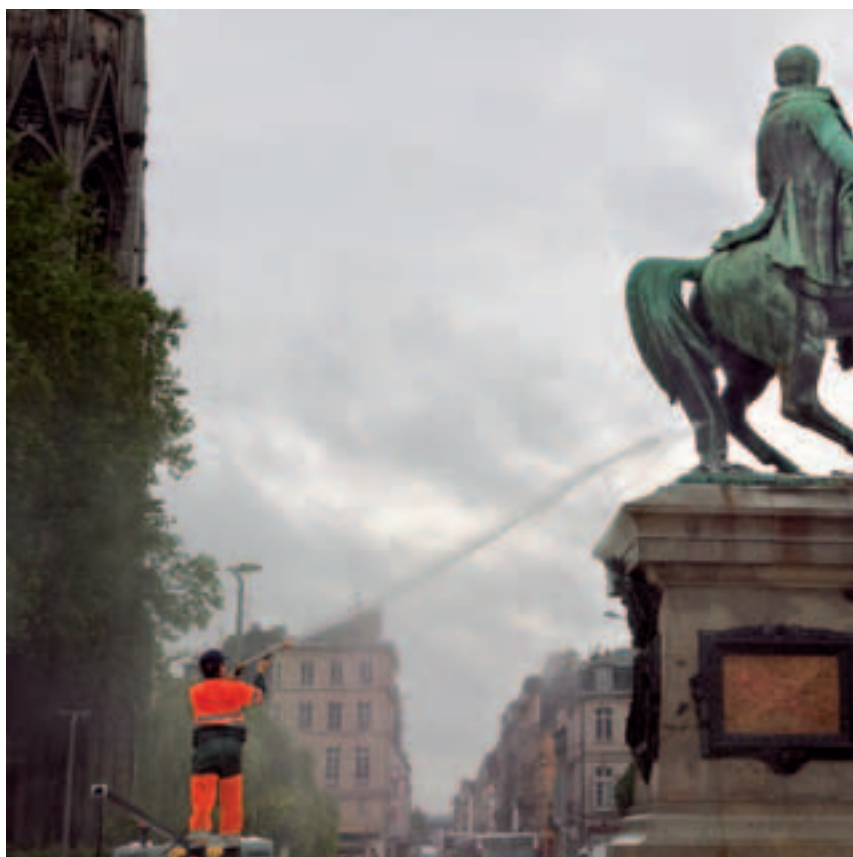
 Rens. : [leoramaen.over-blog.com](http://leoramaen.over-blog.com)

## À proprement parler

**Cadre de vie** Priorité de la municipalité, la progression méthodique sur le chemin de la propreté portera ses fruits si les habitants jouent le jeu. Matériels optimisés et effectifs en ordre de bataille, voilà la Ville armée pour assurer à tous un cadre de vie de qualité.

**P**ar expérience, le combat pour la propreté d'une ville n'est jamais gagné sans le concours de tous.

Dans son attachement à mieux éliminer ce qui souille le paysage communal, la mairie en appelle donc maintenant à une prise de conscience collective. Il faut inciter les citoyens à plus de coopération avec les services municipaux pour que le sens des responsabilités de chacun profite à tous. C'est l'objet de la campagne de sensibilisation au civisme que la Ville développe en ce moment (*lire l'encadré page suivante*). « *L'espace public, c'est un peu le salon des Rouennais et de tous les usagers de la ville*, observe Christine Rambaud, Première adjointe, en charge de la Propreté. *Pour que notre cadre de vie soit agréable, chacun doit y mettre du sien car jamais l'action publique ne suffira. Les machines ne peuvent pas tourner en permanence. Les administrés doivent avoir à l'esprit qu'un acte isolé de non-respect de l'environnement*



Intervenir pour la propreté de l'espace public rouennais : un chantier perpétuel et un devoir premier



urbain nuit à tout le monde. » On attend donc des Rouennais un comportement à la hauteur des efforts déployés par la Ville au cours des dernières années pour élever le degré de propreté de son territoire. Depuis 2010, plus de 5 M € ont été injectés dans cette cause. C'est ainsi que la propreté a gagné du terrain sur plusieurs fronts : installation de 1 200 nouvelles corbeilles, acquisition de laveuses et de balayeuses de haute performance (moins bruyantes,

aussi), mise en service de 11 toilettes publiques automatiques rendues gratuites. Dans le même élan, le nombre de distributeurs de sacs à déjections canines a été porté de 100 à 200. Et par le biais de la charte des terrasses, la Ville fait en sorte que les bars et restaurants se dotent de cendriers urbains. La montée en puissance des équipements s'est accompagnée de l'instauration de deux dispositifs. D'une part, le standard téléphonique Allo Rouen

### en bref

#### ► AVEC LA CREA

La collecte des déchets sur le sol

rouennais, c'est l'affaire de la Crea, Communauté de l'Agglomération Rouen-Elbeuf-Austreberthe. La structure intercommunale gère le ramassage des ordures ménagères (mais aussi l'enlèvement des encombrants)

avec le souci d'améliorer le tri sélectif et d'encourager les comportements éco-citoyens. La Crea mène sa tâche en bonne intelligence avec la Ville. Cette collaboration étroite est particulièrement d'actualité : les effets du

90 %

pourcentage

de Rouennais qui déclarent jeter leurs détritus dans une corbeille (sondage réalisé en juillet).



de la Ville à l'égard de ses administrés.

Espaces publics : le 02 35 08 87 45 (attention, nouveau numéro non surtaxé) recueille vos réclamations quant aux problèmes quotidiens de propreté, voirie et espaces verts. Cette ligne spéciale augmente la réactivité de la Ville face aux difficultés rencontrées par les habitants. D'autre part, la Brigade Environnement-Propreté, qui manie la pédagogie pour promouvoir le civisme et sanctionne les auteurs de négligences pris en flagrant délit. FC

Plan Agglo Collecte se remarquent de plus en plus dans nos rues. L'opération, pluriannuelle, consiste d'une part à renouveler toutes les colonnes aériennes de collecte sélective, d'autre part à diminuer le nombre de bacs

## La propreté en campagne



La Ville orchestre actuellement une campagne de communication pour sensibiliser les Rouennais à la nécessité de faire preuve de civisme. Depuis une semaine, deux affiches de grand format sont visibles sur les boulevards. Du 26 septembre au 24 octobre, quatre autres vont s'exposer aux regards des piétons. Une série de visuels avec slogans pour provoquer une question : en faites-vous assez pour votre ville ? Dans le cadre de cette campagne,

la rue Eugène-Boudin, fraîchement rénovée, sera le théâtre d'une opération de « street marketing » vendredi 28 septembre de 13 h à 18 h et le lendemain de 11 h à 18 h. La manœuvre vise à établir un contact direct entre les Rouennais et les équipes de la Ville du service de la propreté. Tous les moyens seront bons pour éveiller l'intérêt du public : tapis de faux déchets, mur de tags, présentation des engins roulants, démonstrations, exposition...

## zoomsur

### Des machines et des hommes

La Brigade Environnement-Propreté (*ci-dessus*), entrée en action en janvier, réprime les atteintes à l'intégrité de la ville : une déjection canine non ramassée ou un sac poubelle abandonné se solde par un procès-verbal de 35 €, plus la facturation de la prestation d'enlèvement (à partir de 70 €). Au total, les agents municipaux mobilisés pour garantir la propreté des espaces publics sont au nombre de 146, dont 89 cantonniers répartis sur quatre territoires (centre-ville, Hauts-de-Rouen, Ouest et Sud).



La flotte de la Ville se compose de quinze balayeuses et douze laveuses, sachant qu'une balayeuse neuve coûte entre 140 000 et 150 000 €, contre 120 000 € pour une laveuse. En outre, sept nettoyeurs haute pression sont en fonctionnement.

grâce à l'aménagement de points de regroupement aériens, enterrés et semi-enterrés. Les colonnes enterrées fleurissent, à l'image de celles qui viennent d'être implantées place de l'Hôtel-de-Ville.



## Accession à la propreté

**Reportage** Pour maintenir l'état de propreté de Rouen, une force agit sept jours sur sept dans les rues de la ville. La bonne tenue de l'espace public repose sur cet ensemble de moyens humains et techniques. Arrêt sur les scènes phares d'une journée comme les autres, avec des employés municipaux qui sans cesse remettent l'ouvrage sur le métier.



© F. Carnuccini - Agence Albatros

**Tournée générale.** Le contingent de cantonniers comprend quinze ramasseurs de corbeilles qui effectuent leur tournée pour les vider. Par mois, 110 tonnes de déchets sont ainsi évacuées des 2 000 corbeilles que compte Rouen.



**Balai royal.** Lancé à 6 h, le ballet des balayeuses s'achève à 18 h, assurer le passage de ces engins aspirants : sept circuits fixes le



© F. Carnuccini - Agence Albatros

**Inscription annulée.** La cellule anti-graffiti, forte de sept agents, emploie la technique de l'hydrogommage à basse pression, qui permet d'effacer les marques les plus tenaces sans altérer la pierre.

**Easy jet.** Ne pas se fier aux apparences, ce fusil à eau n'a rien d'un jouet : outil entre les mains d'un professionnel, le nettoyeur haute pression s'impose quand il s'agit de décaper un escalier, une trémie piétonne, une fontaine ou du mobilier urbain.



© F. Carnuccini - Agence Albatros



**C'est du propre !** Dans le cadre de la campagne sur le civisme menée par la Ville, une exposition de photographies, intitulée « C'est du propre ! », est proposée dans les galeries de l'Hôtel de Ville. Elle est visible jusqu'au 22 septembre.

02 35 08 87 45

**c'est le nouveau numéro d'Allo Rouen Espaces publics.** Un numéro non surtaxé que chacun peut composer pour signaler une anomalie relevée dans la rue.



© F. Carnuccini - Agence Albatros

20 h 30 les mardis et vendredis. Deux équipes se relaient pour matin, alors que les parcours de l'après-midi sont variables.



© F. Carnuccini - Agence Albatros

**Machine à laver.** Le binôme lancier-chauffeur d'une laveuse est à l'œuvre : parmi les trente-cinq chauffeurs de l'Unité mécanisée, trois femmes. Les laveuses sillonnent la voirie aux mêmes horaires que les balayeuses.



© F. Carnuccini - Agence Albatros

**Demande d'entretien.** Au plus proche de la population, les cantonniers sont en première ligne de la lutte pour la propreté de la ville. Chaque mois, 100 tonnes de déchets sont ramassées par terre : l'incivisme, c'est pesant.



© F. Carnuccini - Agence Albatros

**Un esprit soin.** En partenariat avec la Crea, un travail de diagnostic s'opère depuis mars dans 185 rues de Rouen (soit une sur deux). Ces constats donnent lieu à une notation, des pictogrammes et une cartographie. Démarche qualité, processus d'amélioration continue.

# Histoire de...

## de temps en temps



Dès 1837, la place Saint-Marc, du nom d'une chapelle incendiée, accueille le marché sur une place arborée et garnie de fontaines.



Après la démolition de la salle Lionel-Terray en 1990, la place a été à nouveau aménagée pour laisser plus d'espace aux chaland.

## passé-temps

## Verhaeren, in memoriam



Le buste du grand poète belge, Émile Verhaeren, dans les jardins de l'Hôtel de ville de Rouen, vient d'être restauré. Il a été réalisé en 1925 par le sculpteur César Scrouvens. Fondu en 1941, il a été remplacé en 1948. Mais pourquoi Rouen honore-t-elle Verhaeren ? Tout simplement parce qu'il est mort dans notre ville, le lundi 27 novembre 1917, à la fin d'un week-end bien

rempli. Invité par son ami René Fauchois, pour donner une conférence au musée des Beaux-Arts, en marge d'une exposition organisée pour la colonie belge séjournant à Rouen durant le premier conflit mondial, Émile Verhaeren arriva à Rouen et logea à l'hôtel du Nord près du Gros-Horloge. Après avoir visité Rouen (qu'il connaissait bien) et Jumièges, et donné sa conférence, il devait reprendre son train pour Paris le

lundi à 17 h. Probablement impatient de s'installer à sa place réservée, il essaya de monter dans le train non encore arrêté. Il rata la marche et, en moins de trois secondes, se trouva écrasé. GP

## à la loupe



Réponse dans le passé-temps n° 381

## en bref

### Nouveau P'tit Pat'

Le dénicheur d'histoires dans l'Histoire P'tit Pat' rouennais s'offre

un nouveau site pour la rentrée. Plus clair, plus moderne et plus réactif, il regroupe toutes les informations sur cette association de valorisation du patrimoine. Une véritable mine d'or !  
Rens. : [www.ptit-pat-rouennais.fr](http://www.ptit-pat-rouennais.fr)

### Sofia Metaxas expose

L'artiste-portraitiste expose ses toiles à la maison Saint-Sever du 24 septembre au 6 octobre. Des portraits réalisés à base de maquillage, visibles de 10 h à 18 h 30.  
Rens. : <http://sofiametaxas.com/>

## Mauvaise graine

**Santé** Nourrir les pigeons est interdit. À l'origine de nombreuses nuisances en ville, ces oiseaux sont surveillés voire capturés lorsqu'ils sont trop nombreux.

Le règlement sanitaire départemental est formel : il est interdit de nourrir les pigeons dans les lieux publics, mais aussi les voies privées, cours ou parties d'immeubles. Les contrevenants sont punis. Le Code pénal prévoit même une amende pouvant aller jusqu'à 450 € en cas d'infraction. Il faut dire que l'animal présente quelques



caractéristiques peu compatibles avec le décor urbain. Trop nombreux, les pigeons dégradent les bâtiments, les fientes s'accumulent dans les combles et en extérieur, mais aussi sur la chaussée. La nourriture qui leur est destinée provoque des attroupements et favorise les prises de bec, mais surtout la transmission de tares et de maladies. À Rouen, le pigeon trouve sa nourriture facilement, ne serait-ce qu'avec la présence de silos à grains géants sur le port. Pour remédier à ce fléau, les services du développement durable, de l'hygiène et de la santé publique capturent entre 3 000 et 5 000 pigeons par an. FL

**Service de l'hygiène et de la salubrité publique : 02 35 08 86 66**



## enclair

**L'association Charles-Nicolle devient une fondation reconnue d'utilité publique.**

**Eric Mallet,**  
cofondateur de la fondation  
Charles-Nicolle

**Comment est-on passé du statut d'association à celui de fondation ?**  
L'association Charles-Nicolle a été créée en 1986 pour soutenir les équipements innovants au sein des hôpitaux. En 1996, a émergé l'idée de créer une fondation. L'association a été reconnue d'utilité publique en 2005 et nous avons entrepris les démarches pour devenir une fondation il y a trois ans.

**Quelle est sa vocation ?**

Elle a pour but de soutenir les équipements innovants et la recherche

médicale universitaire. Elle veut engager des actions de prévention telles la détection de la surdité chez les bébés ou de la cécité chez les prématurés, mais aussi offrir des bourses d'études aux jeunes pour qu'ils se forment aux équipements innovants.

**Qui peut donner ?**

Tout le monde. Cela peut même se faire sur Internet. En faisant le choix de soutenir la fondation, c'est le développement de l'hôpital de proximité que l'on favorise. La centaine de matériels financée en dix ans a bénéficié à 100 000 patients dans la région.

**Rens. : 02 32 88 82 16 et [www.associationcharlesnicolle.com](http://www.associationcharlesnicolle.com)**

## bienvenu

### Éclairage durable

Michèle Lesueur (photo) fait partie des 10 premiers lauréats de l'opération « Commerçants éclairés », lancée par l'Ademe (Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie), la Chambre de commerce et d'industrie de Rouen et la Chambre de Métiers et de l'Artisanat 76. Grâce aux aides attribuées, elle pourra installer un nouvel éclairage, beaucoup moins énergivore, dans son salon de coiffure LM Styles, place Henri-IV. « J'avais prévu de refaire toute la décoration et l'éclairage était ma priorité, explique la commerçante. Mon architecte a eu connaissance de l'opération grâce à Rouen magazine. J'ai pu choisir un électricien spécialisé en énergie durable, parmi la liste des professionnels proposés. Je suis certaine ainsi d'avoir le bon interlocuteur. Je fais les travaux en novembre. C'est une reconnaissance pour les commerçants qui se renouvellent. » Gros poste de consommation, l'éclairage des vitrines et des boutiques représente de 20 % à 80 % de la facture d'électricité. Si vous souhaitez en savoir plus, contactez la Chambre de commerce ou celle de Métiers.

**CCI de Rouen : Hélène Morvant**  
au 02 32 39 41 81 • **Chambre de Métiers : Bruno Lemièrre**  
au 02 32 18 23 23



## en bref

**Enquête cours d'eau**  
Afin de renouveler la délégation à la Crea pour assurer l'entretien

des cours d'eau de son territoire, une enquête publique est menée. La Ville de Rouen accueillera une permanence du commissaire enquêteur le 24 septembre (10 h-13 h). Le dossier est consultable en mairie tout le mois de septembre.

**Canoe à Rouen**  
Le club de canoë fait sa rentrée en proposant des visites ainsi que des essais gratuits (les mercredis et samedis jusqu'au 30 septembre).  
**Rens. : 02 35 89 09 12**



MARCHÉ DOULINGUI • MARCHÉ CAUCHOISE • MARCHÉ GRAND PINE • MARCHÉ SAINT-CLÉMENT • MARCHÉ SAINT-MARC

# Les marchés de Rouen

MARCHÉ CHÂTELET • MARCHÉ PLACE DU VIEUX-MARCHÉ • MARCHÉ DE L'ÎLE LACROIX • MARCHÉ DE LA CALÈNE • MARCHÉ DES ESPÉRANCES



au plus près de chez vous





## Nouveauté en rayon

**Grammont** Une station Cy'clic toute neuve a vu le jour à deux pas de la bibliothèque Simone-de-Beauvoir. Le maillage de la ville se poursuit pour le dispositif.

### Viens à la Maison !

Bien qu'existant depuis 44 ans sur la rive gauche de Rouen, le mini-club Dévé appartient désormais au passé. En effet, l'association a décidé d'écrire un nouveau chapitre de son histoire. Elle a donc changé ses statuts et s'appelle à présent : Maison des loisirs Dévé. Toujours située au même endroit, rue du Docteur-Dévé, elle s'est également dotée d'un site Internet afin d'élargir son public, sur lequel sont détaillées les activités proposées. Forte de 500 adhérents, la Maison des loisirs permet à toutes les générations de se cultiver, de se maintenir en forme, de s'amuser, de faire fonctionner les méninges dans une ambiance conviviale et ludique. La randonnée pédestre y côtoie la danse country, mais également l'atelier tarot, tout comme l'apprentissage de l'allemand, nouveauté de la rentrée.

**Programme complet sur le site Internet : [www.maisondesloisirs-deve.fr](http://www.maisondesloisirs-deve.fr)**



Avec cette nouvelle station, Cy'clic totalise vingt-et-un points de dépôt et retrait de vélos.

Les stations Cy'clic continuent de fleurir dans les quartiers de la ville. Le dispositif de location de bicyclettes en libre-service compte une 21<sup>e</sup> borne depuis le 18 septembre, une borne nommée Simone-de-Beauvoir. À proximité de la bibliothèque du même nom, dans le quartier Grammont, et de la clinique Mathilde, elle vient renforcer l'offre rouennaise du mode de déplacement propre. Pour Yvon Robert, maire de Rouen, « l'ouverture de cette nouvelle station Cy'clic correspond à notre volonté de promouvoir l'utilisation des modes doux pour les courts déplacements en ville ». Le quartier a connu des aménagements importants ces derniers temps. Il ne lui manquait plus qu'une station Cy'clic pour le relier complètement

aux autres parties de la ville. Yvon Robert confirme : « Ce nouveau point est situé à Grammont, en plein cœur d'un quartier en mutation, à proximité d'un équipement culturel de grande qualité, la bibliothèque Simone-de-Beauvoir, et de la clinique Mathilde qui a participé à son financement ». Le plan Cy'clic va encore évoluer prochainement puisque pas moins de huit autres ouvertures de stations sont à l'étude, dont celle de la place du Boulingrin, qui apparaît comme une priorité depuis les récents aménagements (métro, Teor et bus) sur le secteur. Au regard de la carte des bornes, certains ajouts étaient en effet nécessaires pour que le dispositif roule comme sur des roulettes ! FL

**Rens. : [www.cyclic.rouen.fr](http://www.cyclic.rouen.fr)**

### Inscriptions au vide-grenier

Grand rendez-vous des chineurs, le vide-grenier de la Madeleine, organisé par le comité de quartier, aura lieu le 30 septembre. Pour les exposants, les réservations se font

à la salle Suzanne-Lenglen (rue de Constantine) les 20, 21, 24, 25, 26 et 27 septembre, de 17 h à 19 h 30. Une pièce d'identité et une liste des objets à vendre seront demandées.  
**Rens. : 02 35 88 12 68**





## Rouen cité jeunes

**Saint-Sever** Nouvelle saison à la MJC Rive gauche.

Un programme d'activités pour tous avec un supplément d'âme. Pour tisser des liens et créer ensemble.



La MJC de la rive gauche propose plus de quatre-vingts activités, des cours d'anglais au qi gong, dans un esprit de partage des savoirs-faire.

« I y en a un qui sait fabriquer une canne à pêche, un autre qui sait pêcher, un autre qui connaît les poissons, explique

Philippe Ferney, directeur de la MJC. Si on se met ensemble, je ne garantis pas qu'on pêchera tous les jours de gros poissons mais au moins, on saura comment faire. » C'est tout l'esprit de la maison, dans une métaphore : aux côtés de professionnels confirmés, les compétences de chacun peuvent être valorisées et être transmises aux autres. Un vivre de bonnes volontés qui dépasse largement le quartier Saint-Sever. « Nous avons des anima-

teurs aujourd'hui que je connais depuis dix ans, mais, à l'époque, ils étaient côté élèves. » Par conséquent, la ruche bourdonne : plus de quatre-vingts activités et ateliers dans la structure et chaque année, du nouveau. « J'ai rencontré Karou qui a travaillé huit ans à Londres et qui a souhaité donner envie d'apprendre l'anglais, poursuit Philippe Ferney. Aujourd'hui, elle propose Funny English [à destination des 11-17 ans, N.D.L.R.] pour apprendre en s'amusant... » Mais si vous voulez faire de l'allemand, de l'italien, du russe ou du chinois mandarin, c'est possible, aussi... Envie de pratiquer la musique ?

Mahfoud propose de monter un groupe. On vient seul à l'atelier Just'zicos et on trouve un bassiste, une chanteuse... Besoin de se détendre ? Sophrologie (c'est nouveau, tous les vendredis) ou qi ball, Tai ji qan ou qi gong. Envie... mais pas beaucoup d'argent ? Rouen cité jeunes propose aux étudiants et aux lycéens de financer leur activité à la MJC en parrainant un enfant pour l'aider dans sa scolarité. Un échange de bons procédés au bénéfice du bien-vivre ensemble.

HD

**Rouen cité jeunes, place des Faïenciers • Rens. : [www.rouencitejeunes.org](http://www.rouencitejeunes.org) • 02 32 81 53 60**

## en bref

### Travaux au Conservatoire

Le Conservatoire est interdit au public pour cause de lourds travaux de

rénovation. L'établissement de l'avenue de la Porte-des-champs rouvrira ses portes le 1<sup>er</sup> octobre. L'équipe de direction reste joignable par mail ou par téléphone aux numéros habituels.

**Rens. : [www.conservatoirederouen.fr](http://www.conservatoirederouen.fr)**

### Les artistes s'ouvrent

La Crea organise les 29 et 30 septembre des visites d'ateliers d'artistes, afin de promouvoir les arts plastiques. Un week-end d'opérations portes ouvertes, pour aller au-delà de l'œuvre. **[www.la-crea.fr](http://www.la-crea.fr)**



## Expo rose

**Du 27 septembre au 13 octobre, les Peintres du Caducée exposent pour soutenir Octobre rose en faveur du dépistage du cancer du sein.**



Ils ont troqué le stéthoscope pour le pinceau. Les Peintres du Caducée sont tous membres des professions de santé et se passionnent aussi pour

l'art et en particulier pour la peinture. L'association est née en 1981 sur une envie : « À l'époque, je sortais à peine de mes études d'ORL et j'allais m'inscrire à l'école des Beaux-Arts de Rouen », se souvient Christian Vézier (photo), président de l'association. Petit à petit, le groupe s'est agrandi et les expositions se succèdent. Médecins, pharmaciens, infirmières... Ils se retrouvent aussi à certaines occasions pour peindre ensemble. À l'Hôtel de Ville, ils proposeront quelque 80 toiles (et 2 sculptures) sur le thème du rose – comme Octobre rose – en guise de soutien à la campagne en faveur du dépistage du cancer du sein. Et pour les curieux, chaque jour, un membre de l'association sera sur place pour répondre aux questions.



**Les Peintres du Caducée • galerie du 1<sup>er</sup> étage de l'Hôtel de Ville • du 27 septembre au 13 octobre • ouvert de 9 h à 17 h du lundi au vendredi (jusqu'à 11 h 30 le samedi)**

# Un vers pour la route

**Saint-Marc** La deuxième édition du festival « Poésie dans(e) la rue » investit les faubourgs de la ville, le temps d'un week-end thématique tout en légèreté.

Le cercle des poètes pas disparus mais habituellement discrets, se fait entendre en extérieur, dans les petites rues du centre-ville de Rouen. « Poésie dans(e) la rue », deuxième du nom, c'est un festival organisé par l'association Détournements. Son président, Jacques Perrot, passionné du vers partagé, entend replacer et « réinvestir la poésie dans le quotidien de la rue ». Alléchant programme qui mêlera danse et musique à l'art de la plume. « Poésie dans(e) la rue », c'est également une entrée remarquée dans les bibliothèques. Celles du réseau Rn'Bi s'associent à l'événement en accueillant des impromptus poétiques la semaine qui précède le festival. Sur les deux jours pleins de la manifestation, le programme est si riche qu'il ne tient

pas sur un parchemin. Des ateliers d'écriture aux interventions danse et musique, de lectures en rencontres, le festival ne lésine pas sur les événements. Le point d'orgue du week-end ? L'après-midi danse, musique et poésie à la Chapelle Saint-Louis, le 30 septembre. « Poésie dans(e) la rue » met aussi à l'honneur les coups de cœur de Jacques Perrot et de son équipe : Antoine Emaz, poète angevin, et Albane Gellé, de Saumur. « J'ai rencontré Albane sur le festival qu'elle organise dans sa ville. Je peux même dire que je m'en suis inspiré », ajoute-t-il. Après tout, l'inspiration n'est-elle pas l'essence même du poète ? FL

**« Poésie dans(e) la rue » • les 29 et 30 septembre • quartier Saint-Marc • Rens. : 06 19 21 05 76**



Avec « Poésie dans(e) la rue », l'association Détournements entend remettre le vers au goût du jour.

## Permanences chez les Aînés

Du nouveau à la Maison des Aînés dès le mois d'octobre, puisque trois associations y tiendront une permanence mensuelle. Il s'agit de La porte ouverte (le dernier lundi du mois, 14 h-17 h),

France Alzheimer (le 1<sup>er</sup> mardi du mois, sur RDV), et Trialogue (le 4<sup>e</sup> jeudi du mois, sur RDV). **Rens. : 02 32 08 60 80**

## Pasta-conférence

Au cœur de la fête de la gastronomie,

l'Armitière invite Pierre-Brice Lebrun à parler de son « Petit traité des pâtes ». Une conférence gourmande où récupérer les astuces pour réussir ses tagliatelles alla carbonara ! **Conférence • samedi 22 septembre • 15 h 30**



## Clé de contacts

**Cathédrale** L'École des grands-parents fait sa rentrée le 28 septembre, où l'association rencontre le public dans l'esprit d'un après-midi portes ouvertes.



P romouvoir l'attention pour l'Autre, tisser du lien social, favoriser la communication intergénérationnelle : la cause servie par l'École des Grands-Parents Européens de la Seine-Maritime (EGPE 76). Cette structure, qui a quitté en juillet ses locaux du quai du Havre pour se baser à la Maison des associations, va au-devant des Rouennais le 28 septembre après-midi, à la Halle aux Toiles. Les visiteurs pourront mesurer l'étendue des activités de l'EGPE 76 : lecture dans sept écoles de la ville une à deux fois par semaine,

initiation à l'informatique et à Internet chaque mercredi à l'école Legouy, chorale le lundi à la Maison Saint-Hilaire, animation dans les crèches, cinéma/débat au Pathé Docks 76 le premier mardi du mois. Autres sources d'échanges, la rencontre autour des livres à la MJC Rive gauche le deuxième mardi du mois et le groupe de réflexion trimestriel avec une psychologue. **FC**

**À la rencontre de l'EGPE 76 • vendredi 28 septembre • à partir de 14 h 30 • Halle aux Toiles (salle 10, 1<sup>er</sup> étage) • Rens. : 02 35 71 76 24**

## Trois pas de kizomba

**Pasteur** La kizomba, cousine pas si éloignée de la très populaire salsa, entend bien connaître le même succès.

S ensuelle et lascive, la kizomba se pare d'un joli descriptif au moment de se faire connaître. Arrivée en France en 2009, cette danse venue d'Angola, aussi connue sous le nom de « tango africain », fait le bonheur d'un petit groupe de connaisseurs qui se retrouvent chaque semaine à l'Anatole bar. « La kizomba est très jolie à voir, elle semble simple à pratiquer mais se révèle très technique. La musique ressemble un peu au zouk, elle est très rythmée », confesse Allan Inseque, professeur à Rouen. Dans les pas d'une salsa plus populaire, la kizomba tente de séduire le plus grand nombre, grâce notamment à des ateliers adaptés aux différents niveaux. « Nous essayons effectivement de la démocratiser », confirme le professeur. À Paris, en Angleterre, en Espagne ou au Portugal, l'engouement

pour cette danse haute en couleur ne cesse de croître. Des soirées à thème et des week-ends spécifiques sont même à l'étude à Rouen. Ne restez pas plantés sur le côté de la piste, en très

peu de temps, vous devriez dompter le mouvement. **FL**

**Cours de kizomba • les vendredis • 8 € • Anatole bar (rue de Buffon) • Rens. : 02 35 14 94 16**



Pour apprivoiser la kizomba, des ateliers adaptés à tous les niveaux de pratique sont proposés.

© F. Billaux

## en bref

### Réunion publique

Afin de présenter le projet urbain de la Grand'Mare, une réunion publique est

organisé le mercredi 3 octobre à partir de 18 h 30 au centre André-Malraux.

### Au cœur des mondes

Reprise des cours de danse du monde dès le 19 septembre à la salle du Jardin des Plantes. **Rens. : 09 53 33 30 94**

### Animations seniors

La Maison des Aînés propose un thé dansant le 21 octobre à 14 h 30 à la Halle aux Toiles, animé par l'orchestre Collin Thomas. L'inscription, obligatoire, se fait par téléphone au 02 32 08 60 80.



## Question de volume

**Saint-Marc** Jean-Paul Berrenger investit Le 180 avec une exposition intitulée « Pour qui faire ? ». Une installation à découvrir jusqu'au 13 octobre.



© J.-P. Berrenger

(81, rue d'Amiens), est aussi et surtout un artiste accompli. Le Rouennais s'empare des lieux pour présenter une installation, un travail assez complexe qui mêle le volume, l'image et le son. « Jean-Paul Berrenger réalise un travail à partir d'objets qu'il trouve dans les brocantes par exemple, des objets qui représentent les traces d'une vie. Il les trouve tantôt intéressants, tantôt intrigants », détaille Julie Faitot, qui accueille l'événement au 180. L'exposition s'intitule « Pour qui faire ? », comme une question existentielle de l'artiste, lui-même ancien élève de l'école des Beaux-Arts de Rouen, qui restera en suspens, au moins jusqu'au 13 octobre. Un questionnement pour le visiteur aussi, qui devra trouver les clés de l'installation, ou se laisser guider, tout simplement. **FL**



L'espace d'art contemporain Le 180, installé depuis le début de l'année au 180 de la rue Martainville, accueille Jean-Paul Berrenger. L'actuel responsable du Pôle des résidences artistiques de l'École régionale des Beaux-Arts sur les Hauts-de-Rouen, et grand animateur de la galerie Stork

**i « Pour qui faire ? » • jusqu'au 13 octobre • Le 180 • du mercredi au samedi de 14 h à 19 h • entrée libre • Rens. : le180@rouen.fr • 02 32 08 13 90**

## Cours de russe

**Saint-Sever** L'association Far propose aux Rouennais de découvrir toutes les subtilités de la langue de Tolstoï.

Elle est Arménienne, danseuse, chanteuse professionnelle et... professeure. Un costume qui sied très bien à Maya Margaryan qui, pour l'association Far, enseigne le russe à toutes celles et ceux qui souhaitent l'apprendre. Les cours sont pour le moment uniquement destinés aux adultes et permettent

également de découvrir la culture et la gastronomie de ce vaste pays. L'association Far organise dans ce but des sorties avec ses adhérents sous forme de concerts, de spectacles de danse, d'expositions consacrés à la Russie. Les cours se déroulent le jeudi, de 18 h à 19 h pour les initiés et de 19 h à 20 h pour les débutants,

rive gauche, à la Maison de quartier Brisout-Barneville, rue Geuffroy. La première leçon est gratuite. **GF**

**i Renseignements par téléphone : 02 76 52 52 49, 06 09 13 29 54 et sur le site Internet www.assoфар.fr • tarifs des cours : 80 € le trimestre, 170 € l'année**



**L'ASPTT Rouen soutient TEAM**  
Courir pour la bonne cause, c'est ce que propose l'ASPTT en s'associant à TEAM pour le semi-marathon de Rouen. Le principe est simple : collecter le plus de dons pour TEAM, qui œuvre à l'insertion

des handicapés mentaux. **Rens. : 02 32 10 57 57**

### Atelier théâtre

Le théâtre d'en haut reprend du service avec ses ateliers pour adultes, qui ont

lieu au centre André-Malraux durant toute l'année. Pour cette saison, c'est Christelle qui les animera et l'association offre deux séances de découverte. **Rens. : http://theatredenhaut.blogspot.fr/**



## Carnet de bulles

**Bande-dessinée** Les 29 et 30 septembre, Darnétal accueille son 17<sup>e</sup> festival de BD. Et 60 auteurs. L'engouement pour les « petits Mickeys » s'empare aussi de Rouen.

C'est Tebo, le papa de *Captain Biceps*, qui est l'invité d'honneur de Normandiebulle 2012. Au programme, dédicaces, expos, rencontres, lectures... À Rouen également puisque partenaires privés et publics se retrouvent sous la houlette de l'association rouennaise Papa design pour neuf rendez-vous très différents. Trois librairies dans le coup : Le Grand nulle part reçoit Isabelle Bauthian et Anne-Catherine Ott (*Le Havre* – Ankama) ; L'Armitière accueille Kris, Maffre et Jouvray autour de la Revue dessinée, un projet de magazine numérique ouvert sur l'actualité réunissant illustrateurs, scénaristes, journalistes et écrivains ; la librairie Polis expose Reutimann et Gabus pour leur intrigante *Cité 14* primée au

festival d'Angoulême 2012... Expos encore, au Café perdu (44, rue d'Amiens) avec *Dog* de Vincent Perriot ; et à La Rose des vents (37, rue St-Nicolas) avec Jody Barton du Royal college of Art de Londres. Au Kalif, David Guedin présente *Bray dunes 99*, récit autobiographique. La BD débarque aussi au 106 avec 200 pochettes de vinyles réalisées par des illustrateurs de BD et une contribution majeure de l'excellent Riff Reb's. Et un concert-performance des Requins marteaux. Pour finir, l'Omnia laisse libre cours (métrage !) à l'association HSH crew pour huit films d'animation. HD

**i Normandiebulle • samedi 29 et dimanche 30 septembre • Rens. : [www.normandiebulle.com](http://www.normandiebulle.com)**



## 106 à l'heure

**Musique** La rentrée musicale du 106, la salle des musiques actuelles, s'annonce à la fois copieuse, riche et variée. Étienne de Crécy (électro – 22 septembre), Israel vibration (reggae – 25 septembre), Get well soon (*notre photo*) (pop-folk – 9 octobre) ou Emily Loizeau (chanson française – 13 octobre) sont quelques-unes des têtes d'affiche qui fouleront la scène rouennaise. Au sein de l'équipe de programmation, au moment de dégager un coup de cœur, une soirée fait l'unanimité : « Le 31 octobre, nous convions les créatures de la nuit à un nouveau rendez-vous. Deux concerts – dont K-Holes, projet de l'ancien guitariste des Black Lips découvert par Kid Congo des Cramps et du Gun Glub – et des DJ sets très "grrr"... », salive d'avance l'un des responsables de la salle. Stand de maquillage et cocktail gratuit pour les personnes déguisées sont également au programme de cette soirée à part.

**i Rens. : [www.le106.com](http://www.le106.com)**



## Signé Authouart

**Dédicace** Il a pour habitude de poser sa griffe tout en bas de ses tableaux. Cette fois, le peintre rouennais Daniel Authouart appliquera sa signature en page de garde du livre qu'il cosigne avec Jean-Luc Chalumeau, simplement titré *Authouart*, paru dans la collection « Cercle d'art contemporain ». Un livre d'entretiens dans lequel l'auteur revient sur son travail, ses voyages, ses rencontres et ses inspirations. La rencontre avec le public est programmée le samedi 29 septembre à 15 h 30, à la librairie L'Armitière. Une rencontre qui annonce aussi la tenue d'une « rétrospective 2002 – 2012 », au Centre d'art contemporain de Saint-Pierre-de-Varengeville, prévue du 6 octobre au 6 janvier prochain.

**Dédicace Daniel Authouart • librairie L'Armitière • samedi 29 septembre • 15 h 30**

## bonnepioche



**DE COUR À JARDIN** Partie intégrante du cœur de la ville, la cour d'Albane, aujourd'hui devenue jardin public, dévoile ses racines au grand public à travers une exposition proposée par l'Association des commerçants et artisans des rues Saint-Romain et Croix-de-Fer. Gravures, toiles et photos emmènent le spectateur, pas à pas, dans un voyage à travers le temps. « Un pas, un regard, des talents » • exposition • Jardin d'Albane • jusqu'au 29 septembre • gratuit



**BONS PETITS PLATS** Depuis son inscription au patrimoine immatériel de l'Unesco, la gastronomie française se célèbre en grand à l'arrivée de l'automne ! Pour marquer la Fête qui lui est consacrée, l'Office de tourisme organise un week-end culinaire. Deux jours de dégustations, démonstrations et présentations, le tout assuré par les professionnels régionaux. Saveurs et couleurs culinaires • les 22 et 23 septembre • Office de tourisme • gratuit • Rens. : [www.rouentourisme.com](http://www.rouentourisme.com)



**MIRAGES** La Maison des Aînés accueille le photographe rouennais Bruno Girault pour une exposition de ses plus beaux clichés sur le cimetière du Monumental. Une approche tout en finesse, un autre regard sur ce lieu que l'on traverse sans jamais le voir vraiment. « Mirages au Monumental » • exposition • jusqu'au 27 septembre • Maison des Aînés • ouvert le lundi de 13 h 30 à 17 h 30 et du mardi au vendredi, de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30 • entrée libre



**SAINT-OUEN S'EXPOSE** Après six années de chantier, l'Abbatiale Saint-Ouen dévoile l'ensemble de la restauration dont elle a fait l'objet au cours d'une grande exposition. Dix bâches thématiques retracent l'histoire du bâtiment, ainsi que l'ensemble des réalisations menées. « La tour couronnée de Saint-Ouen : chantier de restauration » • exposition • Abbatiale Saint-Ouen • tous les jours sauf le lundi et le vendredi • de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h • entrée libre



**OBJECTIF MONTÉE** À la différence des autres sports, la reprise pour les pongistes s'est effectuée début septembre. Pour sa 3<sup>e</sup> saison en Pro B, le SPO Rouen Tennis de table envisage, grâce à de nouvelles recrues, de monter en Pro A pour oublier sa 6<sup>e</sup> place de l'an dernier. Le premier match se jouera contre l'équipe de Metz. SPO Rouen-Metz • 25 septembre • 19 h 30 • Gymnase Pélissier • 3 € (TR 2 € - 12 ans) • Rens : <http://sporouentennisdetable.nuxit.net/>



DR

## Accro polar

**Matz** Stallone incarnera l'un de ses personnages. En attendant, Matz est à l'honneur le temps d'une exposition BD à l'Hôtel de Région à l'occasion du festival Normandiebulle.

**B**ullet to the head. C'est le titre du film qui sort en février 2013 sur les écrans américains. La bande annonce est déjà en ligne et, comme prévu, ce n'est pas du Bergman. Au générique, Sylvester Stallone, Sung Kang, Christian Slater, Walter Hill (à la réalisation)... Et Matz qui a signé en 2004 le scénario initial de la BD *Du plomb dans la tête* (Casterman), déjà publiée aux États-Unis. « Ils ont habillé l'histoire à leur sauce », commente

l'auteur qui a été invité sur le tournage. Sauce Hollywood pour un petit Français à la crème, né à Rouen en 1967, nourri de Maupassant et qui se souvient bien de ses jeunes années dans la capitale normande. Père graphiste, prof à Corneille (« *Mais moi, je suis nul en dessin...* »). Avant, Matz s'appelait Alexis Nolent et écrivait des romans. « *Je préférerais bien séparer les genres et je voulais un pseudo avec un A et un Z, à prononcer sans buter...* » Le succès est venu par la BD. Dès le 1<sup>er</sup> album du *Tueur* (1998), Jean-Paul Mouglin, directeur chez Casterman et créateur du magazine « (À suivre) », lui suggère d'en faire une série. « *Il y a souvent des personnages de tueur dans les romans et les films mais ils sont vides, juste bons à faire le sale boulot...* » Ainsi est né *Le Tueur*, physique passe-partout sous le pinceau très graphique (*ci-contre*) de Luc Jacamon. Un personnage cynique et froid, d'emblée antipathique qui, contre toute attente, devient attachant au fil des albums. Car, les vrais méchants, après tout, ce sont eux qui paient pour ses services... Tout le génie du scénariste est là : faire vivre un personnage amoral dans un monde de sa-lauds. Dès le tome 3, le bouche à oreille s'emballe et la série est traduite dans une dizaine de langues pour tirer aujourd'hui à quelque 40 000 exemplaires. En avril, Matz a lancé le remarquable *OPK* (éditions 12bis) sur fond de blanchiment d'argent et s'attaque à l'adaptation du *Dalhia noir* de James Ellroy. Sang pour sang... HD

**i** Le tueur • exposition de Luc Jacamon et Matz • Hôtel de Région • du 20 septembre au 6 octobre • gratuit

## 3 bonnes raisons

## SoliSeine



**Solidarité** Ce festival n'est pas tout à fait comme les autres. Il permet de faire se rencontrer des publics très différents socialement et de tous âges. Tous ses bénéfices seront reversés à des associations qui travaillent auprès des personnes en situation de précarité.

**Action !** Avant l'ouverture de la scène musicale, des conférences sont organisées le matin et réunissent autour d'une même table institutions, associations et entreprises. Les participants plancheront sur les thèmes

de l'économie sociale et solidaire, la prévention et la promotion de la santé ou encore la culture, comme vecteur d'insertion.

**Concerts** L'après-midi, les amateurs de musique découvriront dès 14 h des artistes régionaux tels Marita Trio (*en photo*), Gene Clarksville ou encore Alain de Nardis. À 21 h 30, les Bretons de Tri Yann clôtureront le festival.

**i** Festival des solidarités SoliSeine • samedi 29 septembre • Zénith • dès 13 h 30 • tarif : 28 € • Rens. : <http://soliseine.fr>



© Black ghost

### Roller hockey

On connaît la halle Saint-Exupéry pour ses terrains de football, ses paniers de basket, ses larges allées empruntées par les joggeurs. Mais saviez-vous qu'on y pratique le roller hockey ? Dès

le 22 septembre, le club des Spiders y disputera 7 de ses 8 matches à domicile. Après une saison passée en Nationale 1, l'équipe coachée par Yohann Labreux retrouve l'Élite et une salle digne du haut niveau. Pour pouvoir l'uti-

liser, le club, aidé par les agents de la Ville, montera à chaque rencontre une balustrade et un sol en stilmate, qui procure des sensations de glisse proches de celles de la glace. Idéal pour faire connaître à un public néophyte un club et un sport qui attirent à Rouen les plus grands champions. L'effectif des Spiders a en effet de quoi faire pâlir ses concurrents puisqu'il comprend pas moins de trois champions du monde 2011 et deux internationaux français. De quoi offrir de belles rencontres...

**Rouen-Amiens • 22 septembre**  
**18 h • Halle Saint-Exupéry •**  
**5 € • Rens. : [www.spiders.fr](http://www.spiders.fr)**

## même jour même heure

Mardi 25 septembre

### Carmen enflamme l'Opéra



© C. Steiner

Ce n'est pas un hasard si Carmen ouvre la saison de l'Opéra. Il y a tout juste cinquante ans, le théâtre des Arts rouvrait ses portes avec ce même opéra. Cette fois, c'est Vivica Genaux (photo) – née à Fairbanks, Alaska – qui prête ses traits à l'héroïne de Bizet à partir du 25 septembre et prend le rôle pour la première fois. D'autres représentations suivront jusqu'au dimanche 7 octobre, avant que cet hymne à la femme rebelle ne s'envole pour le Château de Versailles. Le metteur en scène de cette co-production Opéra de Rouen Haute-Normandie/Opéra-Théâtre de Limoges n'est autre que Frédéric Roels, également directeur artistique et général de l'institution normande depuis le mois d'octobre 2009. « *C'est une œuvre fascinante, explique Frédéric Roels, brillante de bout en bout.* » Autour du spectacle, une exposition « Portraits de femmes » une conférence du biographe de Bizet et deux Carmen au cinéma à L'Omnia.

**Carmen • mardi 25 septembre • 20 h • Théâtre des arts •**  
**10 € à 65 € • Rens. : 02 35 98 74 78 (et jusqu'au 7 octobre)**

### Israel Vibration



Pour sa rentrée musicale, le 106 frappe fort avec l'accueil d'Israel Vibration. Cette formation est l'une des plus anciennes et des plus respectées de Jamaïque aux côtés du légendaire Bob Marley, figure de proue du reggae mondial. Extrêmement populaire en Europe, Israël Vibration fait partie de ces groupes qui ont marqué l'histoire de la musique, tant par le talent que par la longévité de ses représentants. Depuis leur formation en 1976 et leur fameux single « Bad Intention », ces Jamaïcains défendent encore et toujours les valeurs traditionnelles du « roots » (« racines » en français). Fidèles à leurs idées, leurs vibrations sont positives et leur ligne de conduite résolument pacifiste, tournée vers l'amour des autres et de la vie. Bref, un véritable condensé de bonheur et d'excellence musicale en bord de Seine. De quoi s'offrir une bonne détente en cette période bousculée de rentrée.

**Israël Vibration • mardi 25 septembre • 20 h • Le 106 •**  
**21 € (TR 19 €, 16 €) • Rens. : [www.le106.com](http://www.le106.com)**

# A genda

## les Aînés

### mercredi 19 septembre

➤ **VISITE GUIDÉE du Jardin des Plantes « Le patrimoine arboré »** • être en mesure de rester 2 heures debout • Rdv devant la serre centrale à 14 h 45 • de 15 h à 17 h • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

### jeudi 20 septembre

➤ **PARTAGE DE SAVOIRS : les pommes d'ambre** • Les fournitures à amener vous seront précisées lors de votre inscription • Maison des Aînés • de 14 h 30 à 16 h 30 • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

➤ **ATELIER CUISINE - Recette sucrée** • Animé par Éléonore Abdelgoui • Résidence du Hameau des Brouettes • de 15 h à 16 h 30 • inscription obligatoire au 02 35 72 84 75

### vendredi 21 septembre

➤ **INFORMATION Opération tranquillité seniors : Seniors, pour votre sécurité, ayez les bons réflexes !** • Proposé par un Officier de prévention de la Police nationale • Maison des Aînés • de 15 h à 16 h 30 • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

➤ **CHORALE... venez chanter !** • Proposé par Marie Deconinck • Résidence Saint-Filleul • 15 h • inscription obligatoire au 02 32 10 52 00

### lundi 24 septembre

➤ **PERMANENCE La porte ouverte « Quelqu'un à qui parler »** • Sans rendez-vous • Maison des Aînés • de 14 h à 17 h

➤ **INFORMATION « Les structures d'accueil et d'hébergement pour personnes âgées »** • Proposé par le CLIC des Aînés de Rouen • Maison des Aînés • de 14 h 30 à 16 h 30 • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

### mardi 25 septembre

➤ **REPAS africain au foyer Elhadj Omar** • Foyer africain, 71 rue du Renard (rdv 12 h 15 devant la pharmacie place Cauchoise) • 12 h 30 • prévoir 2 € par personne • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

### mercredi 26 septembre

➤ **PRÉVENTION ROUTIÈRE « Le code de la route : où en êtes-vous ? »** • Atelier animé par la Police municipale de la Ville de Rouen • Maison des Aînés • de 14 h 30 à 16 h 30 • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

### jeudi 27 septembre

➤ **LOTO** • Animé par Nadine Nouin et Marie-Josée Fily • Résidence La Pléiade • 14 h 45 • inscription obligatoire au 02 35 72 01 73

### vendredi 28 septembre

➤ **CONFÉRENCE « Le cancer colorectal »** • Proposé par le Centre de prévention Renouance • Centre de prévention Renouance • de 14 h à 16 h • inscription obligatoire 02 32 08 60 80

➤ **ATELIER Mémoire** • Animé par Gracinda Gohin De Caldas • Résidence Le Ruissel • de 15 h à 16 h 30 • inscription obligatoire au 02 35 71 60 65

### mardi 2 octobre

➤ **PERMANENCE France Alzheimer** • Maison des Aînés • de 14 h à 17 h • sur rendez-vous au 02 35 63 13 95

➤ **INFORMATION « L'obligation alimentaire »** • Proposé par le CLIC des Aînés de Rouen • animé par Maître Lefez • Maison des Aînés • de 14 h 30 à 16 h 30 • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

image Haute-Normandie • 27 rue Victor-Hugo • Rens. : <http://www.hshanim.blogspot.com>

**ATELIER MÉTIERS Vivre et travailler à l'étranger** • Cité des Métiers de Haute-Normandie • 9 h 30 • Rens. : 02 32 18 82 80

**SALON LOISIRS CRÉATIFS Créativa** • Parc des expositions • 7,10 € (TR 6,10 €, gratuit - 12 ans) • Rens. : [www.salon-creativa.com](http://www.salon-creativa.com)

**MIDI-MUSÉES Véra Molnar, rétrospective** • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 4 € (gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62

**WORLD Suntaw** • Théâtre de l'Almendra • 20 h • 5 € • Rens. : 02 35 70 52 14

**CONCERT Lady Arlette se donne en spectacle** • Le Saxo • 21 h 30 • gratuit • Rens. : [www.facebook.com/chezladyarlette](http://www.facebook.com/chezladyarlette)

### samedi 22 septembre

**CINÉMA Marathon de l'animation** • Par le collectif HSH • En partenariat avec le pôle image Haute-Normandie • 27 rue Victor-Hugo • Rens. : <http://www.hshanim.blogspot.com>

**ASSOCIATIONS À l'asso de Rouen** • Place de la Cathédrale, Halle aux Toiles • libre

**ANIMATION Week-end saveurs et**

**couleurs culinaires** • Dans le cadre de la fête de la gastronomie • Office de tourisme • entrée libre • Rens. : 02 32 08 32 40

**ATELIER MÉTIERS L'accès à la formation**

**des salariés** • Cité des Métiers de Haute-Normandie • 9 h 30 • Rens. : [www.citedesmetiershautenormandie.fr](http://www.citedesmetiershautenormandie.fr)

**SALON LOISIRS CRÉATIFS Créativa** • Parc des expositions • 7,10 € (TR 6,10 €, gratuit - 12 ans) • Rens. : [www.salon-creativa.com](http://www.salon-creativa.com)

**SALON Auto-Moto rétro** • Parc des expositions • 8 € (TR 7 €, gratuit pour les propriétaires de voiture/moto de collection) • Rens. : [www.salonautomotoretro.com](http://www.salonautomotoretro.com)

**DÉDICACE Isabelle Bauthian et**

**Anne-Catherine Ott** • Dans le cadre de Normandiebulle • Librairie Au Grand Nulle Part • 14 h 30 • Rens. : 02 35 98 01 84

**CINÉMA Films en série : « L'enfance »**

• Dans le cadre de la Carte blanche à Ingrid Gogny • Bibliothèque Simone De Beauvoir, pôle culturel Grammont • 15 h • Entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://mbi.rouen.fr>

**VISITE Partez, découvrez... Rouen et ses trésors** • RDV à l'Office de Tourisme • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation indispensable au 02 32 08 32 40 • [www.rouenvalleedeseine.com](http://www.rouenvalleedeseine.com)

**LES SAMEDIS DE L'ART Histoire du musée et introduction aux techniques (peinture, sculpture, tapisserie...)** • Musée des Beaux-Arts • 15 h • 4 € (+ entrée TR ; gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62

**ÉMISSION DE RADIO Les nuits du Gonzo** • L'Oreille qui traîne, MJC Rive Gauche • 20 h • Entrée libre • [www.gonzocompagnie.fr](http://www.gonzocompagnie.fr)

### mercredi 19 septembre

**RENCONTRE MÉTIERS Les métiers de la restauration** • Cité des Métiers de Haute-Normandie • 14 h • gratuit, sur inscription • Rens. : [www.citedesmetiershautenormandie.fr](http://www.citedesmetiershautenormandie.fr)

**VISITE Découverte du port en vedette** • Embarcadère Jehan-Ango • 14 h 30 • 8 € (TR 5,75 €, gratuit - 3 ans) • Rens. : 02 32 08 32 40

**LECTURE Panier de contes** • Librairie-Café Les Mondes magiques • 17 h • Libre, sur réservation • Rens. : 02 35 71 11 90

**ATELIER ÉCRITURE Explorons le temps d'imaginer** • Animé par Pierre Thiry • Café-Librairie Ici & Ailleurs • de 17 h à 19 h 30 • Infos et réservations : [pierre-thiry@wanadoo.fr](mailto:pierre-thiry@wanadoo.fr)

**JAZZ Cécile Charbonnel** • Dans le cadre des Instants jazz • Nash • 19 h • entrée libre • Rens. : 02 35 98 25 24

### jeudi 20 septembre

**SALON LOISIRS CRÉATIFS Créativa** • Parc des expositions • 7,10 € (TR 6,10 €, gratuit - 12 ans) • Rens. : [www.salon-creativa.com](http://www.salon-creativa.com)

**MIDI-MUSÉES Véra Molnar, rétrospective** • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 4 € (gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62

**RÉPÉTITION COMMENTÉE Carmen** • Dans le cadre des représentations de l'opéra « Carmen » • Théâtre des Arts • 19 h • Rens. : 02 35 98 74 78 • [www.operaderouen.fr](http://www.operaderouen.fr)

**ROCK Body/Head feat. Kim Gordon** • Le 106 • 20 h • 19 € (TR 17 €, 6 €) • Rens. : 02 32 10 88 60 • [www.le106.com](http://www.le106.com)

### vendredi 21 septembre

**CINÉMA Marathon de l'animation** • Par le collectif HSH • En partenariat avec le pôle

## où c'est ?

➤ **Maison des Aînés**, 24 rue des Arsins : 02 32 08 60 80 ➤ **Centre social Saint-Vivien**, 10 place Saint-Vivien : 02 35 98 63 00

➤ **Théâtre des Deux Rives**, 48 rue Louis-Ricard : 02 35 70 22 82 ➤ **Théâtre de la Chapelle Saint-Louis**, Place de la Rougemare : 02 35 98 45 05 ➤ **Le Bateau ivre**, 17 rue des Sapins ➤ **Musée de Rouen** : 02 35 52 00 62 ➤ **L'Armitière**, 88 rue Jeanne d'Arc :

02 35 70 57 42 ➤ **L'Almendra**, 1 bis rue Paul Baudouin, 02 35 70 52 14 ➤ **Omnia République**, 28 rue de la République ➤ **Conservatoire** : 02 32 08 13 50 ➤ **Bibliothèques de Rouen** : 02 76 08 80 88 ➤ **Le 106** : 02 32 10 88 60 ➤ **Hangar 23** : 02 32 76 23 23 ➤ **Théâtre de la**

## avantpremières

◆ **Jason Bourne : l'héritage**, de Tony Gilroy avec Jeremy Renner, Rachel Weisz • mardi 18 septembre : 19 h 30 et 22 h 15 au Gaumont Grand-Quevilly • 20 h à l'UGC Ciné-cité

◆ **Savages**, d'Oliver Stone avec Blake Lively, Taylor Kitsch • jeudi 20 septembre à 19 h 30 et 22 h 15 Pathé docks 76 • vendredi 21 septembre à 19 h 30 et 22 h 20 Gaumont Grand-Quevilly

◆ **Le Magasin des suicides**, de Patrice Leconte avec Bernard Alane, Isabelle Spade • dimanche 23 septembre à 11 h UGC Ciné-cité et au Pathé docks 76 (3D)

◆ **Vous n'avez encore rien vu**, d'Alain Resnais avec Mathieu Amalric, Pierre Arditi • lundi 24 septembre à 20 h UGC Ciné-cité

◆ **Les Seigneurs**, d'Olivier Dahan avec José Garcia, Jean-Pierre Marielle • mardi 25 septembre à 20 h UGC Ciné-cité, à 20 h 15 et 22 h 30 Pathé docks 76 • vendredi 28 septembre à 20 h 10 et 22 h 20 Gaumont Grand-Quevilly

◆ **Stars 80**, de Frédéric Forestier avec Richard Anconina, Patrick Timsit • jeudi 27 septembre à 20 h UGC Ciné-cité et à 19 h 30 Pathé Docks 76 (avec l'équipe)

◆ **Kirikou et les hommes et les femmes**, film d'animation de Michel Ocelot • dimanche 30 septembre à 11 h à l'UGC Ciné-cité, au Gaumont Grand-Quevilly, au Pathé docks 76 (3D) et à l'Omnia-République

◆ **Taken 2**, d'Olivier Megaton avec Liam Neeson, Maggie Grace • mardi 2 octobre à 20 h UGC Ciné-cité

◆ **Les Mouvements du bassin**, de HPG avec Rachida Brakni, Joana Preiss • samedi 22 septembre à 20 h 15 Omnia-République en présence du réalisateur et des comédiens

◆ **Soirée du film d'animation 8/8 du HSH crew** • jeudi 27 septembre à 21 h Omnia République

◆ **Tempête sous un crâne**, documentaire de Clara Bouffartigue • en présence de la réalisatrice et du syndicat enseignant SNES mardi 2 octobre à 20 h Omnia-République

◆ **Después de Lucia**, de Michel Franco avec Tessa la, Hernán Mendoza (grand prix un certain regard Cannes 2012) • mardi 2 octobre à 20 h Omnia-République

Toute la programmation des salles de cinéma sur [www.rouen.fr](http://www.rouen.fr)

**CINÉMA « Les mouvements du bassin »** • En avant-première • en présence du réalisateur, des comédiens Éric Cantona, Rachida Brakni et Joana Preiss • L'Omnia République • 20 h 15 **CONCERT Étienne de Crécy/Laurent Garnier présente LBS avec Scan X** • Le 106 • 22 h • 25 € (TR 23 €, 14 €) • Rens. : 02 32 10 88 60 • [www.le106.com](http://www.le106.com)

## dimanche 23 septembre

**CINÉMA Marathon de l'animation** • Par le collectif HSH • En partenariat avec le pôle image Haute-Normandie • 27 rue Victor-Hugo • Rens. : <http://www.hshanim.blogspot.com>

**ANIMATION Week-end saveurs et couleurs culinaires** • Dans le cadre de la fête de la gastronomie • Office de tourisme • entrée libre • Rens. : 02 32 08 32 40

**SALON LOISIRS CRÉATIFS Créativa** • Parc des expositions • 7,10 € (TR 6,10 €, gratuit - 12 ans) • Rens. : [www.salon-creativa.com](http://www.salon-creativa.com)

**SALON Auto-Moto rétro** • Parc des expositions • 8 € (TR 7 €, gratuit pour les propriétaires de voiture/moto de collection) • Rens. : [www.salonautomotoretro.com](http://www.salonautomotoretro.com)

**VISITE Les Petites-Eaux, trente ans après notre première visite** • Proposé par l'association des Amis des monuments rouennais • Rdv sur le parking de l'église Saint-Hilaire • 14 h 30 • Rens. : [www.monuments-rouennais.fr](http://www.monuments-rouennais.fr)

**VISITE COMMENTÉE Chef d'œuvre du XV<sup>e</sup> au XVII<sup>e</sup> siècle** • Musée des Beaux-Arts • 16 h • 4 € (+ entrée TR ; gratuit - 26 ans) • Rens. : [publicsmusees@rouen.fr](mailto:publicsmusees@rouen.fr)

**VISITE COMMENTÉE Véra Molnar, rétrospective** • Musée des Beaux-Arts • 16 h • 4 € (+ entrée TR ; gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62 • [publicsmusees@rouen.fr](mailto:publicsmusees@rouen.fr)

**FESTIVAL « Classiques et romantiques »** • Proposé par le Comité normand du récital d'orgue • programme : Yves Castagnet • Abbaye Saint-Ouen • 17 h • 10 € (TR 7 €)

**CHORALE ET ORGUE Chants Grégoriens** • Proposé par l'association des amis des orgues des églises de la Madeleine et de Saint-Gervais de Rouen • Basilique du Sacré-Cœur • 17 h

## mardi 25 septembre

**RENCONTRE MÉTIERS Les métiers du bâtiment** • Cité des Métiers de Haute-Normandie • 14 h • gratuit, sur inscription • Rens. : [www.citedesmetiershautenormandie.fr](http://www.citedesmetiershautenormandie.fr)

**VISITE Partez, découvrez... le monument juif, « La maison sublime »** • RDV à l'Office de Tourisme • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation indispensable au 02 32 08 32 40 • [www.rouenvalleedeseine.com](http://www.rouenvalleedeseine.com) • [accueil@rouenvalleedeseine-tourisme.com](mailto:accueil@rouenvalleedeseine-tourisme.com)

**CONCERT Israël vibration** • Le 106 • 20 h • 21 € (TR 19 €, 16 €) • Rens. : 02 32 10 88 60 • [www.le106.com](http://www.le106.com)

**OPÉRA Carmen** • Théâtre des Arts • 20 h • De 10 € à 65 € • Réservations : 02 35 98 74 78 • [billetterie@operaderouen.fr](mailto:billetterie@operaderouen.fr)

## mercredi 26 septembre

**VISITE Découverte du port en vedette** • Embarcadère Jehan-Ango • 14 h 30 • 8 € (TR 5,75 €, gratuit - 3 ans) • Rens. : 02 32 08 32 40

**POÉSIE Impromptus poétiques** • Dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • Bibliothèque des Capucins • 15 h • Entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rnbi.rouen.fr>

**POÉSIE Impromptus poétiques** • Dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • Bibliothèque de la Grand'Mare • 16 h • Entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88

**POÉSIE Impromptus poétiques** • Dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • Bibliothèque Simone De Beauvoir, pôle culturel Grammont • 17 h • Rens. : 02 76 08 80 88

**JAZZ Clément Landais trio - Jean-Baptiste Gaudray - Julien Jolly** • Dans le cadre des Instants jazz • Nash • 19 h • entrée libre • Rens. : 02 35 98 25 24

## jeudi 27 septembre

**SALON 24 heures pour l'emploi** • Halle aux Toiles • de 9 h 30 à 12 h 30, de 14 h à 17 h 30 • entrée gratuite • Rens. : [www.24h-emploi.com](http://www.24h-emploi.com)

**MIDI-MUSÉES Véra Molnar, rétrospective** • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 4 € (gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62

**POÉSIE Impromptus poétiques** • Dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • Bibliothèque Parment • 13 h • Entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rnbi.rouen.fr>

**RENCONTRE MÉTIERS Les métiers des médias** • Cité des Métiers de Haute-Normandie • 14 h, 15 h 30 • gratuit, sur inscription • Rens. : 02 32 18 82 80

**POÉSIE Poésie** • En prélude au festival « Poésie dans(e) la rue » • Librairie l'Armière • 18 h • entrée libre • Rens. : 02 35 70 57 42

**PRÉSENTATION DE SAISON Présentation de saison + Ambiance, Stéphanie Aubin** • Hangar 23 • 19 h 30 • gratuit • Rens. : 02 32 76 23 23 • [www.hangar23.fr](http://www.hangar23.fr)

**JAM SESSION Soirée Jam autour de Julien Ecrepont** • Théâtre de l'Almendra • 20 h • gratuit • Rens. : 02 35 70 52 14

**OPÉRA Carmen** • Théâtre des Arts • 20 h • De 10 € à 65 € • Réservations : 02 35 98 74 78

**CINÉMA 8/8** • Par le collectif HSH • En partenariat avec le festival Normandiebulle • Omnia République • 20 h 30 • 5,50 € • <http://hshanim.blogspot.fr/>

Foudre, Petit-Quevilly et Centre culturel Marc Sangnier, Mont-Saint-Aignan : 02 35 03 29 78 ► Le P'tit Ouest, 1 rue de Buffon : 02 35 98 15 60 ► Le Kalif, 33 route de Darnétal ► Le Vicomté, 70 rue de la Vicomté ► Librairie Les Mondes magiques, 98 rue Beauvoisine ► Opéra de

Rouen Haute-Normandie : 0810 811 116 ► Maison de l'Université : 02 32 76 92 00 ► Hôtel des sociétés Savantes, 190 rue Beauvoisine ► L'Oreille qui traîne, Place des Faienciers : 02 32 81 53 60 ► Office de Tourisme : 02 32 08 32 40 ► Le 3 Pièces, 49

place du Général-De-Gaulle ► Salle Sainte-Croix-des-Pelletiers : 02 32 08 13 90 ► Café de l'Époque, 43 rue Armand-Carrel ► Ici & ailleurs, 31 rue Damiette ► Le Shari Vari, 51 rue Saint-Nicolas ► Le Saxo, place Saint-Marc

## vendredi 28 septembre

### MIDI-MUSÉES Véra Molnar, rétrospective

• Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 4 € (gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62

**POÉSIE Impromptus poétiques** • Dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • Bibliothèque Saint-Sever • 13 h • Entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rmbi.rouen.fr>

**ATELIER ÉCRITURE Explorons le temps d'imaginer** • Animé par Pierre Thiry • Café-Librairie Ici & Ailleurs • de 14 h 30 à 17 h • Infos et réservations : pierre-thiry@wanadoo.fr

**DÉDICACE Rencontre Vincent Perriot** • À l'occasion du festival Normandiebulle • Le Café perdu • de 15 h 30 à 17 h 30 • libre • Rens. : 02 35 70 37 55 • [lecafeperdu@gmail.com](mailto:lecafeperdu@gmail.com)

**RENCONTRE Kris, Olivier Jouvray et Laurent Maffre** • Dans le cadre du festival Normandiebulle • Rencontre autour de la « revue dessinée » • Librairie l'Armitière • 18 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 70 57 42

**OUVERTURE DE SAISON Fête d'ouverture de saison** • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19 h 30 • gratuit, sur réservation • Rens. : 02 35 98 45 05 • [www.chapellesaintlouis.com](http://www.chapellesaintlouis.com)

**POÉSIE ET DANSE « Monsieur, monsieur »** • Dans le cadre du festival « Poésie dans(e) la rue » • Restaurant Jam • 20 h 30 • 15 € (repas compris), réserv. conseillée au 02 35 71 72 46 • Rens. : <http://detournements.over-blog.com>

**CHANSON/ÉLECTRO Léo Jovanek** • Théâtre de l'Almendra • 20 h 30 • 5 € • Rens. : 02 35 70 52 14 • [www.theatre-almendra.fr](http://www.theatre-almendra.fr)

**CONCERT - PERFORMANCE Mathrock** • Dans le cadre du festival Normandiebulle • Le 106 • 20 h 30 • Entrée libre • Réservations : 02 32 10 88 60 • [www.le106.com](http://www.le106.com)

**REGGAE Jamdown** • Le Saxo • 22 h • entrée libre • Rens. : <http://www.facebook.com/jamdown-officiel> • 06 25 67 63 27

## samedi 29 septembre

**FESTIVAL SoliSeine** • À partir de 13 h 30 • Zénith • Rens. : <http://soliseine.fr>

**FESTIVAL Normandiebulle** • 17<sup>e</sup> édition du festival de la bande-dessinée • Darnétal • Rens. : [www.normandiebulle.com](http://www.normandiebulle.com)

**FOIRE AUX LIVRES Foire aux livres** • Proposé par le groupe de Rouen Amnesty international • Halle aux Toiles • de 9 h à 18 h • gratuit • Rens. : <http://amnesty.fr>

**RENCONTRE LITTÉRAIRE Thé ou café ?**

« Lectures de l'été » • Bibliothèque du Châtelet • 10 h • Entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rmbi.rouen.fr>

**ATELIER Écriture et mouvement** • Dans le cadre du festival « Poésie dans(e) la rue » • Aître Saint-Maclou • 10 h 30 • gratuit, sur réservation • Réservations : 02 35 58 06 48

### RENCONTRE « Le village des éditeurs »

• Dans le cadre du festival « Poésie dans(e) la rue » • Place du Lieutenant-Aubert • de 13 h 30 à 18 h 30 • Accès libre • Rens. : <http://detournements.over-blog.com>

### POÉSIE ET DANSE Poésie dans(e) la rue

• Programme : 14 h 00 - Fanfare les Patates Louches ; 14 h 30 - Lecture au Café perdu ; 15 h 15 - Danse place du Lieutenant-Aubert ; 15 h 30 - Lecture au café-librairie Ici et Ailleurs ; 16 h 30 - Danse place du Lieutenant-Aubert ; 17 h 00 - Lecture au Café perdu ; 17 h 45 - Danse et musique au Son du Cor ; 18 h 30 - Rencontre avec Antoine Emaz et Albane Gellé à la Page Blanche, rue des Chanoines ; 20 h 00 - Apéro-musique au restaurant Jam ; 20 h 30 - soirée repas chansons du monde au restaurant Jam • Rens. : <http://detournements.over-blog.com>

### VISITE GUIDÉE « Sur les pas de Jeanne d'Arc »

• RDV à l'Office de Tourisme • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation indispensable au 02 32 08 32 40 • [www.rouenvalleedeseine.com](http://www.rouenvalleedeseine.com)

### VISITE Partez, découvrez... Rouen et ses trésors

• RDV à l'Office de Tourisme • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation indispensable au 02 32 08 32 40 • [www.rouenvalleedeseine.com](http://www.rouenvalleedeseine.com)

### DÉDICACE Rencontre Bénédicte Guettier

• Librairie l'Armitière • 15 h • entrée libre • Rens. : 02 35 70 57 42 • [www.armitiere.com](http://www.armitiere.com)

### RENCONTRE « Authouart, un monde qui est ce que dit le style »

• Rencontre avec l'artiste et le critique Jean-Luc Chalumeau • Librairie l'Armitière • 15 h 30 • libre • Rens. : 02 35 70 57 42 • [www.armitiere.com](http://www.armitiere.com)

**FESTIVAL Muse en Seine** • Par les Amis des orgues de Saint-Sever • Église Saint-Sever • 18 h, 20 h 30 • libre • Rens. : 02 35 88 66 83

### OPÉRA Carmen

• Théâtre des Arts • 19 h 30 • De 10 € à 65 € • Réservations : 02 35 98 74 78 • [billetterie@operaderouen.fr](mailto:billetterie@operaderouen.fr)

### CONCERT Wovenhand

• Le 106 • 20 h • 17 € (TR 15 €, 5 €) • Rens. : 02 32 10 88 60

## dimanche 30 septembre

### FOIRE-À-TOUT Vide-grenier de la Madeleine

• Proposé par le comité de quartier La Madeleine • Rens. : 02 35 88 12 68 • Quartier de la Madeleine • accès libre

**FESTIVAL Normandiebulle** • 17<sup>e</sup> édition du festival de la bande-dessinée • Darnétal • Rens. : [www.normandiebulle.com](http://www.normandiebulle.com)

### FOIRE AUX LIVRES Foire aux livres

• Proposé par le groupe de Rouen Amnesty international • Halle aux Toiles • de 9 h à 18 h • gratuit • Rens. : <http://amnesty.fr>

### RENCONTRE Brunch café poétique autour de Norman Warnberg

• Dans le cadre du festival « Poésie dans(e) la rue » • Restaurant Jam • 11 h • Accès libre • Rens. : <http://detournements.over-blog.com>

## conférences

### jeudi 20 septembre

➤ **CONFÉRENCE L'art concret, un art pur ?** • Par Lucile Encrevé, docteure en histoire de l'art, professeure à l'ESADHaR et à l'ENSAD (Paris), spécialiste de l'hétérogénéité et de l'impureté de la peinture abstraite • Auditorium du Musée des Beaux-Arts • 18 h 30 • entrée libre • Rens. : 02 35 52 00 62

### samedi 22 septembre

➤ **CONFÉRENCE Pasta conférence** • Avec Pierre-Brice Lebrun • à l'occasion de « Petit traité de pâtes » (éd. Le Sureau) • dans le cadre de la Fête de la gastronomie • Librairie l'Armitière • 15 h 30 • entrée libre • Rens. : 02 35 70 57 42 • [www.armitiere.com](http://www.armitiere.com)

➤ **CONFÉRENCE « Rouge Brésil et verte Normandie, histoire et émergence »** • Proposé par l'Académie des Sciences, Belles Lettres et Arts de Rouen • par M. Antoine Poullieute, Conseiller d'État, Ambassadeur • Hôtel des sociétés savantes • 17 h • Rens. : 02 35 07 76 04

### mardi 25 septembre

➤ **CONFÉRENCE Écrire le sport : naissance et mutations de la presse sportive en Normandie (1893-1937)** • Par Charly Machemehl, chargé de recherche et d'enseignement au laboratoire du CETAPS et à la Faculté des sciences du sport à Rouen • Pôle culturel Grammont • 17 h 30 • gratuit • Réserv. : 02 35 03 54 95

➤ **CONFÉRENCE de l'APAC** • Présentation du programme de la saison • Auditorium du Musée des Beaux-Arts • 19 h • entrée libre • Rens. auprès de l'Association pour l'art contemporain : 02 35 52 04 38

### jeudi 27 septembre

➤ **CONFÉRENCE Véra Molnar, rétrospective** • Par Vincent Baby, commissaire de l'exposition • Auditorium du Musée des Beaux-Arts • 18 h 30 • entrée libre • Rens. : 02 35 52 00 62 • [publicsmusees@rouen.fr](mailto:publicsmusees@rouen.fr)

➤ **FORUMS RÉGIONAUX DU SAVOIR « Écritures et mémoires de l'esclavage dans l'espace colonial français »** • Par Françoise Vergès, Professeure invitée au Goldsmiths College, Présidente du Comité pour la mémoire et l'histoire de l'esclavage • Hôtel de Région • 20 h 30 • entrée libre • Réservations : 02 35 89 42 27

### mardi 2 octobre

➤ **CONFÉRENCE Quand le bruit devient musique** • Dans le cadre de la rentrée culturelle de la Maison de l'Université • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 17 h 30 • Rens. : 02 32 76 93 01

**en bref**

### Muse en Seine

Les Amis des orgues de Saint-Sever organisent, pour la 4<sup>e</sup> édition, le festival Muse en Seine les 29 et

30 septembre en l'église Saint-Sever. Cinq concerts à entrée libre qui font la part belle à la musique classique. Rens. : [museenseine@aol.com](mailto:museenseine@aol.com)

### Portraits de femmes

Éric Hélot, peintre-illustrateur, expose

les femmes qui habitent son esprit à l'occasion de la programmation du célèbre Carmen à l'Opéra. Des portraits à retrouver jusqu'au 13 octobre chez Harmonia Mundi et du 21 septembre au 17 novembre au Théâtre des Arts.

# jeunepublic

## mercredi 19 septembre

### ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE

« Carcasses, squelettes et vidéos » • À partir de 4 ans • Muséum • de 10h à 11h30 • 5 € (TR 2,50 €), réservation indispensable au 02 35 71 41 50 • Thème de l'atelier : « perles et squelettes »

## mercredi 26 septembre

### ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE

« Carcasses, squelettes et vidéos » • À partir de 4 ans • Muséum • de 10h à 11h30 • 5 € (TR 2,50 €), réservation indispensable au 02 35 71 41 50 • Thème de l'atelier : « pailles et squelette »

### LECTURE Les histoires du mercredi

• Lecture d'albums pour les 5/10 ans • environ 30 min • Librairie-Café Les Mondes magiques • 15h • Libre, réservation conseillée • Rens. : 02 35 71 11 90 • <http://librairie-lesmondesmagiques.over-blog.com/> • [lesmondesmagiques@gmail.com](mailto:lesmondesmagiques@gmail.com)

## mercredi 3 octobre

### ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE

« Carcasses, squelettes et vidéos » • À partir de 4 ans • Muséum • de 10h à 11h30

**REPAS Repas Couscous** • Par le Comité des fêtes des Sapins • Centre Jean-TeXcier • 12h • Rens. : 06 72 06 32 16

**ORGUE Marion André** • Au bénéfice de l'association l'AUTOBUS Samu Social de Rouen • Église Saint-Maclou • 15h30

**FESTIVAL Muse en Seine** • Par les Amis des orgues de Saint-Sever • Église Saint-Sever • 15h30, 16h45, 18h • libre • Rens. : 02 35 88 66 83

**LECTURE « Dans mon travail, il y a »** • Dans le cadre de l'exposition « Véra Molnar, rétrospective » • Musée des Beaux-Arts • 16h • Rens. : [publicsmusees@rouen.fr](mailto:publicsmusees@rouen.fr)

**POÉSIE ET DANSE « Trois pas deux sons » et « Un qui reste, un qui s'en va »** • Dans le cadre du festival « Poésie dans(e) la rue » • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 16h30 • Rens. : <http://detournements.over-blog.com>

**FESTIVAL « Classiques et romantiques »** • Proposé par le Comité normand du récital d'orgue • programme : Bruno Morin • Abbaye Saint-Ouen • 17h • 10 € (TR 7 €)

## lundi 1er octobre

**INITIATION À L'HISTOIRE DE L'ART « La Renaissance »** • Proposée par l'Association des Amis des musées de la Ville • Musée des Beaux-Arts • 14h15, 15h • 7 € (TR 5 €, gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 07 37 35

• 5 € (TR 2,50 €), réservation indispensable au 02 35 71 41 50 • Thème de l'atelier : « papier roulé et squelette »

### HEURE DU CONTE Pour les tout-petits...

• Pour les moins de 4 ans • Par Emmanuelle Leclerc • Bibliothèque des Capucins • 11h • Entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rnbi.rouen.fr>

### HEURE DU CONTE Heure du conte

• Dès 6 ans • Bibliothèque de la Grand'Mare • 15h15 • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rnbi.rouen.fr>

### HEURE DU CONTE Heure du conte

• Dès 6 ans • Bibliothèque Saint-Sever • 15h15 • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rnbi.rouen.fr>

### HEURE DU CONTE Contes en anglais

• Dès 6 ans • Bibliothèque du Châtelet • 15h15 • Entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rnbi.rouen.fr>

### HEURE DU CONTE Heure du conte

• Dès 6 ans • Bibliothèque Simone De Beauvoir, pôle culturel Grammont • 15h15 • Entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rnbi.rouen.fr>

**OPÉRA Carmen** • Théâtre des Arts • 20h • De 10 € à 65 € • Réservations : 02 35 98 74 78

## mardi 2 octobre

### VISITE Partez, découvrez... le monument

juif, « La maison sublime » • RDV à l'Office de Tourisme • 15h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation indispensable au 02 32 08 32 40

### RÉUNION PUBLIQUE Quais bas rive

# sports

## jeudi 20 septembre

### LES RENDEZ-VOUS SPORTS DE

**LA CREA Cours de danse** • Kindarena • de 18h à 20h30 • gratuit • Rens. : [www.kindarena.fr](http://www.kindarena.fr)

### SPECTACLE SPORTIF Harlem

**Globetrotters** • Kindarena • 20h • de 23,50 € à 40 € • Rens. : 02 32 10 73 73

## samedi 22 septembre

**ROLLER HOCKEY Rouen-Amiens** • Championnat Élite • Halle Saint-Exupéry • 18h • payant • [www.spiders.fr](http://www.spiders.fr)

**FOOTBALL FC Rouen - Paris FC** • 9<sup>e</sup> journée de National • Stade Diochon • 20h • 6 €, 11 €, 16 € • Rens. : 02 32 81 36 36

**gauche** • MJC Rive gauche, salle Europa • de 18h30 à 20h • libre

**NOISE Prairie Littière** • Dans le cadre de la rentrée culturelle • Maison de l'Université • 18h30 • Rens. : 02 32 76 93 01

**CONCERT 106 Experience - 32 + Les pieds s'entêtent + Béryl** • Le 106 • 18h30 • Entrée libre • Rens. : 02 32 10 88 60

**THÉÂTRE CIRQUE Croc'Still Perché** • Dans le cadre de la rentrée culturelle • Maison de l'Université • 20h • Rens. : 02 32 76 93 01 • [www.univ-rouen.fr/mdu](http://www.univ-rouen.fr/mdu)

## mercredi 3 octobre

### VISITE Visite du fonds Iannis Xenakis

• Dans le cadre de la rentrée culturelle • Maison de l'Université et Bibliothèque Universitaire • 12h30 • Rens. : 02 32 76 93 01

### VISITE Découverte du port en vedette

• Embarcadere Jehan-Ango • 14h30 • 8 € (TR 5,75 €, gratuit - 3 ans) • Rens. : 02 32 08 32 40

### ATELIER ÉCRITURE Explorons le temps

d'imaginer • Animés par Pierre Thiry • Café-Librairie Ici & Ailleurs • de 17h à 19h30 • réservations : [pierre-thiry@wanadoo.fr](mailto:pierre-thiry@wanadoo.fr)

**RÉUNION PUBLIQUE Grand'Mare** • Sur le projet urbain de la Grand'Mare • Centre André Malraux, rue François-Couperin • 18h30 • entrée libre

**BLUES ET ROCK Philippe Vermot** • Dans le cadre des Instants jazz • Nash • 19h • entrée libre • Rens. : 02 35 98 25 24

**CINÉ-CONCERT Camera Obscura** • Dans le cadre de la rentrée culturelle de la MDU • Cinéma Ariel • 20h • Rens. : 02 32 76 93 01

**OPÉRA Carmen** • Théâtre des Arts • 20h • De 10 € à 65 € • Réserv. : 02 35 98 74 78

# à gagner

**10 places pour le match de football FC Rouen - Orléans,**  
le vendredi 5 octobre (20 h) au Stade Diochon

Nom & prénom : .....

Adresse : .....

Tél. : .....

Bon à retourner avant le 27 septembre à *Rouen magazine*, Direction de la Communication et de l'Information, Hôtel de Ville, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen Cedex 1. Réservé aux personnes ayant leur domicile à Rouen. Places attribuées par tirage au sort. Les gagnants ne pourront pas rejouer avant un mois.

# A genda

## expos

### Peinture

- **THIERRY DALAT** • Galerie Daniel Duchoze • jusqu'au 20 septembre • tous les jours de 14 h à 19 h 30 (sauf dimanche et jours fériés, sur RDV)
- **BOURLET « LIGNES CITADINES »** • Centre Social Saint-Vivien • jusqu'au 28 septembre • du lundi au vendredi • 8 h 30 - 11 h 30 et 13 h 30 - 17 h
- **VÉRA MOLNAR « UNE RÉTROSPECTIVE (1942-2012) »** • Musée des Beaux-Arts • jusqu'au 30 septembre • tous les jours sauf le mardi • payant
- **SERGE ASSMANN « ÉLÉMENTS PREMIERS »** • Café-Librairie Ici & ailleurs • jusqu'au 30 septembre
- **JEAN-PIERRE POUPION « ARDOISES »** • Espace de l'Union des arts plastiques • jusqu'au 7 octobre • ouvert du jeudi au samedi de 15 h à 19 h et le dimanche de 15 h à 18 h • présence de l'artiste les samedis et dimanches • Rens. : [www.uapser.org](http://www.uapser.org) • 02 35 75 26 48
- **« LES PEINTRES DU CADUCÉE »** • Galerie du 1<sup>er</sup> étage de l'Hôtel de Ville • du 27 septembre au 13 octobre • Vernissage le 4 octobre à 18 h • libre
- **RENÉ ÉLIE** • Espace du Palais • jusqu'au 13 octobre • ouverture l'après-midi du mardi au samedi et sur rendez-vous • Rens. : 06 75 85 56 01
- **ACRYLIQUES ET AQUARELLES SUR TOILE** • Maison des Aînés • du 2 au 25 octobre • entrée libre • inauguration le mercredi 10 octobre à 15 h
- **LYDIA IVANOFF « DE CI, DE LÀ »** • Centre Social Saint-Vivien • du 3 au 26 octobre • du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 17 h
- **ERIN LAWLOR, « ANIMA »** • Galerie Mezcla • jusqu'au 11 novembre • du mardi au samedi, de 15 h à 18 h • Rens. : <http://espacemezcla.net>

### Photo

- **C'EST DU PROPRE!** • Rez-de-chaussée de l'Hôtel de Ville • jusqu'au 22 septembre • Photographies sur le thème de la propreté et du civisme
- **BRUNO GIRAULT « MIRAGES AU MONUMENTAL »** • Maison des Aînés • jusqu'au 27 septembre • Entrée libre • ouvert le lundi de 13 h 30 à 17 h 30 et du mardi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30
- **AU PAYS DES HOMMES PLUMES** • Muséum • jusqu'au 30 septembre • du mardi au dimanche de 14 h à 17 h 30 • 3 € (TR 2 €, gratuit - 18 ans)
- **SISKA** • Théâtre de l'Almendra • jusqu'au 28 octobre • Photographies de Siska
- **VINCENZO CASTELLA « CITYSCAPES »** • Galerie Photo du Pôle Image • jusqu'au 22 décembre

### Autres

- **DANIEL MAYAR** • Galerie du 1<sup>er</sup> étage de l'Hôtel de Ville • jusqu'au 22 septembre
- **« BOUGEONS-NOUS AUTREMENT, C'EST VITAL! »** • Pôle régional des Savoirs • jusqu'au 22 septembre • Inauguration le 21 septembre à 16 h
- **SOFIA METAXAS - PORTRAITS** • Maison Saint-Sever • du 24 septembre au 6 octobre • ouvert de 10 h à 18 h 30
- **AGNÈS GAUTHIER, MARIE ROGEZ, ANN SOUI** • Galerie Reg'Art-Confrontations • jusqu'au 28 septembre
- **« UN PAS, UN REGARD, DES TALENTS. DE LA COUR AU JARDIN D'ALBANE »** • Jardin d'Albane • jusqu'au 29 septembre • gratuit
- **LÉONARD DE VINCI, L'INVENTEUR** • H2O, Quai de Boisguilbert • jusqu'au 30 septembre • Dès 7 ans • Tarif : 3 €
- **ATELIERS CRÉATIFS** • Centre André-Malraux • jusqu'au 30 septembre
- **NATACHA NISIC ET AURÉLIE SÉMENT** • ESADHaR Campus de Rouen, Aître Saint-Maclou • jusqu'au 3 octobre • entrée libre
- **VINCENT PERRIOT - « DOG »** • Le café perdu • jusqu'au 6 octobre • Vernissage le 28 septembre à 15 h 30
- **LUC JACAMON ET MATZ - « LE TUEUR »** • Hôtel de Région • du 20 septembre au 6 octobre • Vernissage le 20 septembre à 18 h 30
- **JODY BARTON** • La Rose des Vents • du 21 septembre au 6 octobre
- **CRAOMAN ET DAV GEUDIN - « BRAY DUNES 99 »** • Le Kalif • du 24 septembre au 6 octobre • vernissage le 24 septembre à 19 h
- **ROMUALD REUTIMANN ET PIERRE GABUS - « CITÉ 14 »** • Librairie polis • du 20 septembre au 10 octobre • Vernissage le 27 septembre à 18 h 30
- **ONIRISMES** • Espace de la Calende • jusqu'au 13 octobre • ouvert du mardi au samedi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h
- **JEAN-PAUL BERRENGER « POUR QUI FAIRE? »** • Galerie « le 180 » • jusqu'au 13 octobre • du mercredi au samedi de 14 h à 19 h et sur RDV
- **ÉRIC HÉLIOT - « PORTRAITS DE FEMMES # VOLET 1 »** • Boutique Harmonia Mundi • jusqu'au 13 octobre
- **LES PIONNIERS DU SPORT MODERNE, 1850-1950** • Pôle culturel Grammont • jusqu'au 26 octobre • entrée gratuite • Rens. : 02 35 03 54 95
- **TOUS AUX JEUX! LE SPORT DANS L'ANTIQUITÉ** • Musée départemental des Antiquités • jusqu'au 31 octobre • Rens. : 02 35 98 55 10
- **LA VÉRITABLE HISTOIRE SURNATURELLE DE JEANNE D'ARC** • Muséum • jusqu'au 7 novembre • 3 € (TR 2 €) • Rens. : 02 35 71 41 50
- **« COMIC STRIP & MUSICAL TRIP »** • Le 106 • du 28 septembre au 10 novembre • Vernissage-performance-DJ set le 28 septembre à 20 h 30
- **JEAN-PAUL BERRENGER « SECONDE ÉTAPE DE TRAVAIL DE LA MICRO BIENNALE »** • Galerie « le 180 » • du 2 octobre au 17 novembre • ouvert du mercredi au samedi de 14 h à 19 h et sur RDV • entrée libre • Rencontre avec l'artiste le 4 octobre 2012
- **ÉRIC HÉLIOT - « PORTRAITS DE FEMMES # VOLET 2 »** • dans le cadre des représentations de l'opéra « Carmen » • Théâtre des Arts • du 21 septembre au 17 novembre • vernissage le 24 septembre, 18 h
- **L'INVENTAIRE, VOL. 2 + ARTISTE INVITÉ** • Frac Haute-Normandie • du 20 septembre au 25 novembre
- **« ILLUSIONS ÇA TROMPE ÉNORMÉMENT! »** • Hangar H2O • du 6 octobre au 3 février • dès 7 ans • ouvert de 13 h 30 à 17 h 30 • 3 € (TR 2,50 €)

## plan1€

### Les experts du Muséum

On a retrouvé la tête d'Henri IV, profanée, disparue, puis réapparue

chez un brocanteur au début du siècle !  
Le Muséum organise une projection le 21 septembre à 20 h à l'Omnia du documentaire qui retrace cette passionnante aventure. **Réservation indispensable au 02 35 71 41 50**





## Inauguration de la salle Louis-Jouvet

Inaugurée le 1<sup>er</sup> septembre lors du coup d'envoi du festival les Arts des Hauts, la Salle Louis-Jouvet a accueilli pour son premier spectacle une carte blanche à la Piccola Familia. Retour en images sur le lancement de la saison de cette nouvelle scène locale située dans le quartier des Sapins, rue Albert-Dupuis, qui a également vocation à accueillir des résidences artistiques.



## Joad - Duckface

Alors que leur nouvel album sort, Joad propose dans le Juke-Box un extrait du précédent sorti il n'y a qu'un an ! Joad, c'est des mélodies pop anglo-saxonne et des textes qui chahutent les démons de son auteur.

**Nouveautés : Guitarío - Compos n° 3**  
**Second Floor Orchestra - I need to believe**



## Philippe, Gardien du cimetière Monumental

On l'appelle le petit Père La Chaise rouennais et Philippe en est le gardien. Sur les hauteurs de Rouen, Philippe arpente les allées boisées du plus grand cimetière de la ville. Il surveille le bon état des tombes, procède aux inhumations et garde ses clés toujours à portée de main. Ici reposent, parmi les anonymes, Flaubert, Duchamp, Verdel.

© A. Cernais

## Livres & CDs



### Lady Spitfire (T1)

La couleur qui change tout. Au-delà du dessin et du récit en lui-même, le coloriste apporte beaucoup dans l'atmosphère d'une BD. Et peut-être encore plus pour la (nouvelle) série *Lady Spitfire*. Pierre Schelle – présent en dédicace à Darnétal pendant le festival Normandiebulle – a su restituer l'ambiance de la seconde guerre mondiale et des combats aériens. Le coloriste participe à de nombreuses séries dont *Travis*, *Nash*, *Golden city*, *Arctica*... Il a aussi réussi un one-shot surprenant : *La théorie du chaos* qui illustre au pied de la lettre l'histoire du battement d'aile de papillon...

● ● ● Delcourt. 14,30 €

### La Vie en slip

Steve Baker – ce n'est pas son vrai nom – aime la vie en slip. Déjà trois albums que le Rouennais consacre à ses philosophes à bulles qui, en fait de slips, ont surtout l'âge de porter des culottes courtes. Il n'empêche : Jean-Paul (Farte), Gilles (Delouze) et Pedro (Spinouza) – 30 ans maximum à eux trois – mènent une vie mouvementée voire cruelle au coin de la rue. Leur sens pratique discutable est souvent contrarié par l'irruption inopportune de dangereux prédateurs que sont Tibia, le chien à grandes dents, et Wagner, le costaud qui fait trois têtes de plus que tout le monde et qui a des bras on-dirait-mes-cuisses. D'où plaies et bosses auxquelles il faut ajouter quelques désillusions sur l'existence. Et l'on rit beaucoup.

● ● ● À fond les gamelles, Dupuis. 10,60 €



### Apocalypse sur le Texas



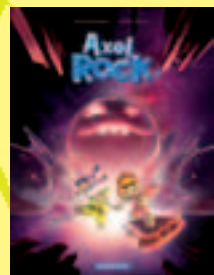
Une nouvelle péripétie de l'Histoire qui débouche sur un nouveau monde. Le scénariste rouennais Fred Duval et Pécau ont imaginé que la crise des missiles de 1962 a fini en feu d'artifice nucléaire : ils ont appuyé sur le bouton. L'URSS est ratissée et les États-Unis sont menacés d'invasion par... le Mexique. Heureusement, la vieille Europe – et notamment, la France et l'Angleterre – a des forces spéciales très efficaces pour venir au secours du « nouveau monde ». Comme toujours dans la série *Jour J*, l'Histoire change de cours et de petites histoires viennent corser le suspense...

● ● ● Delcourt. 14,30 €

### Axel Rock (T2)

Pierre Loyvet dédicace à Normandiebulle (en compagnie du scénariste Nicolas Moustey). Après Shoub et Krän, le Rouennais est devenu chef d'orchestre de la série musicale (et inspirée manga) *Axel Rock* où les personnages se défient régulièrement à grands coups de riffs de guitare, de chansons ringardes, d'accordéon... Dans ce 2<sup>e</sup> tome, Axel et sa bande attaquent le vaisseau du pirate le plus recherché « de la voie maltée ». D'où une tentative de noyade à la bière...

● ● ● Dargaud. 9,99 €



## en ligne



**www.rouen.fr/louer-une-salle** Mises à disposition des associations et des particuliers, les salles de la Ville sont nombreuses. Depuis cette rentrée, Rouen.fr propose une nouvelle formule de la rubrique « louer une salle ». Chaque salle possède sa propre fiche avec des renseignements sur les équipements, les tarifs, le nombre de places et surtout des photos ! Bref, tout ce qu'il faut pour bien choisir sa salle !





**LE KALIF**

# **ÉCOLE DE MUSIQUE LOCAUX DE RÉPÉTITION CONCERTS...**

**[WWW.LEKALIF.COM](http://WWW.LEKALIF.COM)**

Le Kalif : 33 route de darnétal / 76000 ROUEN  
tél . 02 35 98 35 66 / école . 09 52 37 40 05

